

RAIVAAJA

(THE PIONEER)

Keskiviikkona, 9. toukok. - Wed. May 9, 2001

FINNISH AMERICAN WEEKLY

97. vuosikerta Vol. XCVII No. 19 65 cents

Suomi ei houkuttelevin Naton jäseneksi

Itävalta ja Ruotsi ovat tuoreen tutkimuksen mukaan Natolle houkuttelevampia jäsenmaita kuin Suomi. Rand Corporationin tekemästä tutkimuksesta kertovat *Aamulehti* ja *Turun Sanomat*. Itävallan ja Ruotsin sijoittumista selittää maiden parempi strateginen asema sekä asevoimien parempi kunto.

Tutkimuksessa on arvioitu sekä jäsenyyttä jo hakeneiden että sitä hakemattomien EU-maiden jäsenkelpoisuutta.

(STT)

Amerikkalainen GE luopui Sammosta

Amerikkalaisen monialayhtiön General Electricin GE:n sijoitusyhtiö on luopunut omistuksestaan suomalaisessa finanssiryhmä Sammossa. Kun yhtiö edellisen kerran liitti Sampo-omistuksestaan viime lokakuussa, sen osuus osakkeista oli hieman päälle 5,8 prosenttia.

Sen jälkeen yhtiö on voinut lisätä omistustaan, sillä seuraava liputusraja eli velvollisuus ilmoittaa omistuksen muutoksista on 10 prosentissa. Syksyn omistusosuus vastaa noin 3,5 prosentin osuutta nykyisestä Sammosta.

Osuudet muuttuivat, kun valtion omistama Leonia-pankki sulautettiin Sampoon. Kokonaisuuteen on tullut myös Mandatum-pankki. Sijoitusyhtiö GE Asset Management Incorporated ehti kuitata omistuksestaan Sammossa arvonnousun ohella suuret osingot viime vuodelta.

(STT)

Microsoft pitää Linuxia uhkana

Tietokoneohjelmistojätti Microsoft on hyökännyt rajusti suomalaisen Linus Torvaldsin kehittämää Linux-käyttöjärjestelmää vastaan. Microsoftin varapääjohtaja Graig Munde totesi New Yorkin yliopistossa pitämässään esitelmässä, että Linuxin edustama avoin lähdekoodi voi olla turvallisuusriski yrityksille. Munden mukaan avoimet ohjelmistot eivät välttämättä ole yhteensopivia ja tietojärjestelmät vakaita.

Linux-käyttöjärjestelmän kannattajien mukaan älyllisen omaisuuden suojaaminen onnistuu vaivatta, vaikka lähdekoodi on avoin. Kannattajat pitävät Microsoftin syytöksiä perusteettomina.

Monet suuret tietotekniikkayhtiöt kuten IBM ja Oracle ovat hyväksyneet Linuxin viime vuosina laitteisiinsa. Microsoft on myöntänyt Linuxin olevan vakavin uhka sen omille järjestelmille.

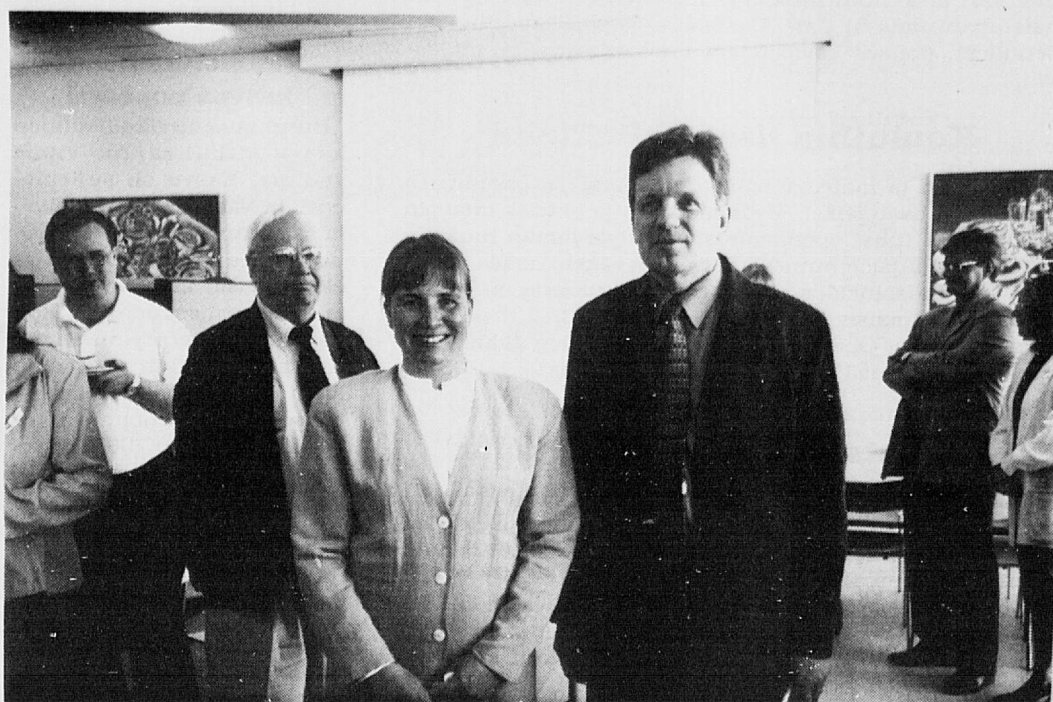
(SS)

Suomalaisnaisten hyvinvointi kärkiluokkaa

Tyttöjen hyvinvointi on Suomessa maailman kärkeä. Kansainvälisen Pelastakaa lapset -järjestön julkistamassa, tyttöjen hyvinvointia selvittävässä raportissa Suomi sijoittuu ensimmäiseksi.

Äitien hyvinvointia mittaavassa tilastossa Suomi on neljäntenä. Raportti tarkastelee äitien ja lasten hyvinvointia lähes sadassa maassa. Selvityksessä painotetaan sitä, että lasten hyvinvointi on riippuvainen äitien hyvinvoinnista.

(MTV3)



Esko Aho Nokia-talossa

BURLINGTON, MA - Suomen entinen pääministeri Esko Aho (kesk) oli Finlandia Foundationin Bostonin jaoston huhtikuun kuukausikokouksen puhujana. Nokia-talossa pidetty tilaisuus oli houkuttanut paikalle suuren joukon innokkaita kuulijoita. Yllä Aho (oik) ja Bostonin jaoston presidentti Sirkku Konttinen. Sini Harjunmaan raportti sivulla 3.

Rehn selvittämään naisten asemaa sota-alueilla

Elisabeth Rehn aloittaa uuden tehtävän Yhdistyneiden kansakuntien Naisten kehitysrahastossa Unifemissä. Rehnin tehtävänä on selvittää naisten asemaa ja roolia kriisinhallinnassa sota-alueilla. Rehn toimii itsenäisenä asiantuntijana yhdessä liberaalisen Ellen Johnson Sirleafin kanssa.

Tehtävä on kymmenen kuukauden pituinen ja sen aikana Rehn vieraillee monissa maailman vaarallisimpina tunnetuissa kriisipesäkkeissä. Rehnin vastuulla ovat kenttämatkat Somaliaan, Itä-Timoriin, Kambodzhaan, Bosnia-Hertsegovinaan ja Kosovoon. Hän toivoo myös ehtivänsä Kolumbiaan ja Guatemalaan sekä Sierra Leoneen.

Kesällä ja syksyllä tapahtuvaa kenttätoimintaa seuraa joulukuun jälkeen tehtävän loppuarviointi, jonka pohjalta Unifem julkaisee kriisialueiden naisten asemaa ja roolia koskevan raportin ja esittelee YK:n pääsihteerille toimintasuunnitelman. Raportoinnissa huomioidaan mm. naisten osallistuminen rauhan rakentamiseen ja heidän suojelemisensa seksiorjuudelta ja järjestelmällisiltä raiskauksilta.

Rehnin tehtävä on täysin itsenäinen, eli hän ei edusta minkään maan hallitusta eikä YK:ta.

Elisabeth Rehn on toiminut aiemmin Bosniassa YK:n erikoislähettiläänä.

(SS)

Elcoteqille amerikkalainen tukiasema-asiakas Tallinnaan

Suomalainen Elcoteq Network ja yhdysvaltalainen Andrew Corporation ovat allekirjoittaneet valmistuspalvelusopimuksen, joka koskee Andrewn PerforMax-tukiasema-antennien valmistamista ja Heliix-kaapeleiden kokoonpanoa Elcoteqin Tallinnan tehtaalla. Tuotanto käynnistyi tällä viikolla.

"PerforMax-antennien päämarkkina-alue on Eurooppa, missä 3G-verkkojen rakentaminen käynnistyy nopeasti", sanoo Andrew Corporationin varatoimitusjohtaja Jim Giacobazzi. "Nyt tehdyn ratkaisun avulla voimme valmistaa tuotteitamme lähellä asiakkaitamme, joita ovat mm. Ericsson ja Nokia. Näin voimme toimittaa antennit asiakkaillemme nopeasti ja kustannustehokkaasti." (MTV3)

EU-jäsenyyden hinta nousee

Suomen EU-jäsenyyden hinnan arvioidaan kallistuvan noin kolme miljardia markkaa vuodessa. Kustannus syntyy, kun EU saa uusia, nykyisiä köyhempiä jäseniä. Eurooppa-tiedotuksen julkaisemien tietojen mukaan Suomi laskee silti hyötävänsä laajentumisesta uusien kasvavien markkinoiden ja lähialueensa lisääntyvän vakauden muodossa.

(MTV3)

This week in

THE FINNISH-AMERICAN

pages 6 - 11

RAIVAAJA

• What it is to be a Finn, honorary and literary
by Werner Wiskari

Suomen uutisia

Kiasmassa miljoona kävijää

Nykytaiteen museon Kiasman miljoonas kävijä koki iloksen yllätyksen. Hän sai kunniakirjan, Kiasman ystävien ainaisjäsenyyden ja matkalahjakortin Lontoon Tate Moderniin. Onnekas vierailija Hannele Lehtikuusi otti palkinnon vastaan Valtion taidemuseon ylijohtajalta Tuula Arkioilta ja Kiasman vs. johtajalta Perttu Rastaalta.

Kiasma avautui toukokuussa kolme vuotta sitten, mutta ihmisten kiinnostus siihen ei ole loppahtanut. Jos kävijämäärään lasketaan mukaan ensimmäisen kerroksen ilmaistapahtumissa, Café Kiasmassa ja museon kaupassa vierailleet, nousee kävijämäärä huomattavasti yli miljoonan. (MTV3, STT)

Kouluihin lisää äidinkieltä

Äidinkielen ja matematiikan tuntimääriä peruskoulussa ehdotetaan lisättäviksi. Myös historian ja yhteiskuntaopin tuntimääriä tulisi opetusministeriön työryhmän mukaan lisätä. Tilaa uusille tunneille raivataan vähentämällä yläasteen valinnaisaineiden määrää. Tarkoituksena on karsia pois harrastemaisia lyhytkursseja, mutta jättää tilaa taitoja ja taideaineille. Opetuksessa lisättäisiin eniten äidinkieltä, jota tulisi yhteensä kaksi vuosiviikkotuntia lisää. (STT)

Keskusta yhä suosituin puolue

Keskusta on säilyttänyt asemansa maan suosituimpana puolueena, ilmenee Taloustutkimuksen viime kuussa Ylen radiouutisille tekemästä mittauksesta. Keskustaa kannatti reilusti yli 24 prosenttia haastatelluista.

Myös vihreiden kannatus on nousussa. Vihreiden kannatus oli yli 14 prosenttia. Sosiaalidemokraatit saivat 22,5 prosenttia kannatuksen. Kokoomusta kannatti lähes 19 prosenttia vastaajista. Tutkimukseen haastatettiin lähes 2 000 henkilöä. (MTV3)

Sorsa puolustaa Ahdetta

Sdp:n entinen puheenjohtaja Kalevi Sorsa moittii Veikkauksen toimitusjohtajan Matti Ahteen erottamista kohtuuttomaksi ratkaisuksi. Sorsa epäilee *Uutispäivä Demarin* kolumnissaan, että kokoomuslainen sisäpiiri teki Ahteesta varoittavaa esimerkkiä heppoisiin perustein ja vastoin länsimaaisia oikeusperiaatteita. Sorsa myös ymmärtää Ahdetta. Ahde kuuluu Sorsan mukaan siihen Suomessa harvinaiseen ihmistyyppiin, joka koskettelee niin miehiä kuin naisia. (STT)

Kulttuuritapahtumille 17,5 miljoonaa

Opetusministeriö on myöntänyt 17,5 miljoonaa markkaa tukea valtakunnallisille kulttuuritapahtumille. Eniten avustusta saa Savonlinnan oopperajuhlat, jolle rahaa herui yli 3,5 miljoonaa markkaa. Kaikkiaan tukea saa 105 tapahtumaa. (STT)

Huumerikollisuus kasvaa nopeasti

Huumausainerikollisuuden kasvu jatkui rajuna viime vuonna. Kasvu oli suurinta erittäin vaaralliseksi luokitelluissa huumeissa kuten heroiinissa, amfetamiinissa ja ekstaasissa, ilmenee poliisin ja tullin paljastamasta rikollisuudesta kerätyistä tilastoista. Varsinkin ekstaasin käyttö on yleistynyt räjähdysmäisesti. Viime vuonna kirjattiin kaikkiaan 10 700 huumerikosta. Luku kasvoi noin 16 prosenttia vuodesta 1999. Huumausaineita tavataan kaikkialla Suomessa. (STT)

Suomalaisjonglööri voitti kultaa

Jonglööri Juha Kurvinen on voittanut kultaa kansainvälisessä sirkustaidekilpailussa Pohjois-Koreassa. Kurvisen sirkus-, varietee- ja estradi-viihdesarjassa kilpaili 25 taiteilijaa 11 maasta. Kaikkiaan mittelöön osallistui yli 800 taiteilijaa 47 maasta. (SS)

Exchange rate

April 20, 2001

1 Finnish mark = US \$.1518

1 US \$ = 6.5881 FIM

1 Euro = US \$.90260

1 US \$ = 1.1079 Euros

Foreign exchange. New York prices.

Rates for trades of \$1 million minimum.

Nimipäivät



Toukokuun 9 p., Timo
Toukokuun 10 p., Aino, Aina, Aini, Ainikki

Toukokuun 11 p., Osmo
Toukokuun 12 p., Lotta

J.V. Snellmanin päivä
suomalaisuuden päivä

Toukokuun 13 p., Kukka,

Floora

Ättenpäivä

Toukokuun 14 p., Tuula

Toukokuun 15 p., Sofia,

Sonja, Sohvi

Toukokuun 16 p., Esteri,

Essi, Ester

Toukokuun 17 p., Maila,

Maili, Mailis, Rebekka

Toukokuun 18 p., Erkki,

Eero, Eerikki, Eerika

Toukokuun 19 p., Emilia,

Emma, Emmi, Milla, Milja

Milka, Amalia

Toukokuun 20 p., Lilja,

Karoliina, Lilli

Toukokuun 21 p., Kosti,

Konsta, Konstantin

Toukokuun 22 p., Hemminki,

Hemmo

Suomen uutisia

Halonen painottaa sananvapautta

Presidentti Tarja Halonen nostaa sananvapauden demokration perusedellytykseksi. Presidentti Halonen sanoo, että vapaan lehdistön toiminnan turvaaminen on keskeistä kansanvallan vaalimisessa. Halosen lausunto on vastaus Sanomalehtien kansainvälisen liiton maailman johtajille esittämään kysymykseen lehdistönvapauden merkityksestä.

Toukokuun 3. päivänä vietettiin Kansainvälistä lehdistönvapauden päivää.

Kansainvälisen lehdistöinstituutin mukaan viime vuonna murhattiin 52 journalistia työssään 26 maassa. Yli 70 toimittajaa oli vankilassa ja yli 200:ta julkaisua sensuroitiin. (MTV3, STT)

Viidennes vailla kunnallista hammashoitoa

Jopa viidennes suomalaisista jää vaille kunnallista hammashuoltoa. Sosiaali- ja terveysministeriön selvityksestä ilmenee, että hoidon ulkopuolelle jäävät etenkin vanhukset ja alempiin tuloluokkiin kuuluvat. Myös alueelliset erot suun kunnossa vaihtelevat suuresti.

STM:n ehdotuksen mukaan terveyskeskuksissa voitaisiin tarjota nykyisellään henkilöstöllä entistä kattavimmat palvelut, jos hammaslääkäreiden töistä osa siirretään hammashoitajien tehtäväksi. (MTV3)

Metsäteollisuus vähensi päästöjään

Metsäteollisuus vähensi päästöjään myös viime vuonna. Sellutehtaiden hajuhaittoja aiheuttavat rikkijyhdisteiden päästöt vähenivät viime vuonna 17 prosenttia. Vesistöjä rehevöittävät ravinne ja klooriyhdisteiden päästöt vähenivät yli 10 prosenttia. Metsäteollisuuden yhdistyksen juuri julkaisemien tilastojen mukaan suomalainen metsäteollisuus käytti ympäristöinvestointeihin viime vuonna 500 miljoonaa markkaa. (STT)

Naisten kiinnostus asepalvelukseen romahtanut

Asepalvelukseen pyrkivien naisten määrä on lähes puolittunut ensimmäiseen hakuvuoteen 1995 verrattuna. Tuoloin hakijoita oli 793, kun tänä vuonna asepalvelukseen haluaa 456 naista. Vuonna 1998 pyrkijöitä on ollut toiseksi vähiten eli 444.

Naisten vapaaehtoisen asepalveluksen on suorittanut kuuden vuoden aikana yli 1 500 naista. Vapaaehtoinen asepalvelu muuttuu 45 palveluspäivän jälkeen velvollisuudeksi.

Naisia kiinnostaa asepalveluksessa erityisesti tietotekniikka ja siihen liittyvä koulutus. Naiset ovat myös kiinnostuneita johtajakoulutuksesta. (SS)

Ollila uskoo Nokian kasvuun

Pääjohtaja Jorma Ollila uskoo edelleen Nokian kasvun vauhdittuvan taas ensi vuonna. Ollilan mukaan vuosina 2002 ja 2003 yhtiö kokee vauhdittuvaa kasvua. Nokia pysyy tavoitteessaan eli 25-35 prosentin kasvussa, Ollila totesi Frankfurtissa pidetyssä konferenssissa.

Ollila arvioi yhtiön toimialoista sekä verkkojen että matkapuhelimien kasvavan "terveesti", mutta eri vaiheissa. Nokia tulee pääjohtajansa mukaan säilyttämään myös matkapuhelimien katteet vakaana seuraavien kolmen - viiden vuoden ajan.

Yhdysvalloissa Nokia on löytänyt ratkaisun cdma-puhelimiin liittyvissä ongelmissa yhteistyössä Qualcommin ja puhelinyhtiöiden kanssa. Ratkaisu on verkkopohjainen ohjelmisto. (SS)

Lahjoituksia Raivaajalle

TUKEMISRAHASTO 2001: \$1,839.00

In memory of her dear sister
Vellamo Jaakkola Bruin
Ellen Jaakkola Waananen, Sunnyvale, CA . . . \$100.00

Kiitos lahjoituksistanne!

Thank you for your donations!

RAIVAAJA

ISSN 1059-4779

(THE PIONEER) - Established 1905

(USPS 454-580)

Periodicals postage paid at Fitchburg, MA

Published weekly except the last week of July, the first two weeks of August and the last week in December by Raivaja Publishing Co., 164 Elm St., Fitchburg, Mass.
POSTMASTER: Send address changes to Raivaja, P.O. Box 600, Fitchburg, MA 01420-0054.

EDITOR
BUSINESS MANAGER

Marita Caution
Jonathan Ratila

RAIVAAJA PUBLISHING COMPANY
Incorporated 1905

Mailing address: P.O. Box 600, Fitchburg, MA 01420-0054

Office and Bookstore: 164 Elm St., Fitchburg, Mass.

Hours: Weekdays 8:30 a.m. to 4 p.m.

(other times by appointment)

TELEPHONE: 978-343-3822

FAX: 978-343-8147

e-mail: raivaja@net1plus.com

Subscription rates:

USA: 12 mo. - \$28.00; 6 mo. - \$20.00; 3 mo. - \$16.00

OUTSIDE USA: 12 mo. - \$33.00; 6 mo. - \$25.00

Advertising rates available upon request!

Advertising deadline is the Friday before the Wednesday the ad is to appear. Raivaja Publishing Co. assumes no financial responsibility for typographical errors or omissions in advertisements. It will reprint without charge the part of the advertisement which is incorrect. Claims must be made within two weeks of publication. Credit is made only for the first insertion.

Sunnuntainen sää oli helteinen ensimmäistä kertaa koleaan kevään aikana. Aurinko houkutteli puhdistelemaan pölyt vaatteista ja työntämään nenänsä säteiden hyönteisiksi. Kaivatusta kevät-säästä huolimatta Burlingtonin Nokia-taloon kokoontui suuri joukko suomalaisia ja suomenmielisiä.

Finlandia Foundationin jäsenkokous otti kirkkaan selkävoiton Luontoäidin houkutusista tarjoamalla paremman porkkanan; puhujaksi oli lupautunut Suomen entinen pääministeri ja keskustan puheenjohtaja Esko Aho.

Harvardiin on vaikea päästä

Aho aloitti kertomalla kokouksesta, johon oli juuri osallistunut. Paikalla oli ollut Harvardin yliopiston opiskelijoita, jotka aloittaisivat Kennedyn Schoolissa ensi syksynä. Poliittisen instituutin johtaja oli sanonut, että tiheän seulan vuoksi oli suuri etuoikeus päästä Harvardiin.

Omassa puheessaan Aho oli maininnut, että kenties opiskelijoiden oli vaikea päästä Harvardiin, mutta hänen omatensa sinne oli ollut monimutkaisempi. Hän oli varmastikin aikojen ensimmäinen Harvardiin tulija, joka hyväksyttiin Eduskunnan päätöksellä. Suomen eduskunnassa nimittäin äänestettiin siitä, saisiko Aho tulla Harvardiin.

Niukka hävö?

Tämä nostatti heti huvittuneen naurunpyrskähdyksen, mutta Aho jatkoi: "Te täällä Amerikassa nauratte tuolle, mutta Suomessa ei kukaan nauranut. On kuitenkin erittäin tärkeää eduskunnassa 17 vuotta olleelle ja neljä vuotta pääministerinä toimineelle suomalaiselle poliitikolle päästä seuraamaan läheisesti amerikkalaista poliittista elämää. Erityisesti viime syksynä, kun täällä oli presidentinvaalit. Toivon, että pystyn myöhemmin selittämään



Esko Aho osanottajien piirittämänä.

Esko Aho:

Amerikansuomalaisten oma tarina puuttuu

Sini Harjunmaa

tämän Suomessa niille, jotka epäivät ja vastustivat tänne tuloani."

"Kuten varmasti tiedätte, hävisin viime vuoden helmikuussa Suomen presidentinvaaleissa", Aho jatkoi. "Kun lähdin Suomesta tänne ajattelin, että olen hyvin lähellä tulla valituksi presidentiksi. Tulos oli toisella kierroksella 51,5 prosenttia vastaan 48,5 prosenttia, josta valittavasti jälkimmäinen oli minun tulokseni. Kun sitten sain viime syksynä kokea USA:n presidentinvaalit tulini huomamaan, etten sittenkään ollut kovin lähellä presidentiksi tuloa. Tämäkin on asia, jonka olen oppinut täällä."

Amerikkalainen ja eurooppalainen systeemi

"Ihmiset, jotka rakensivat tämän maan historian lähtivät Euroopasta, koska he halusivat jättää taakseen ongelmat ja paineen, jotka aiheutuivat heidän uskonnollisista tai poliittisista mielipiteistään", jatkoi Aho.

"He halusivat luoda tänne

uuden yhteiskunnan, jossa olisi todellinen uskonnon ja poliittisten mielipiteiden vapaus. Sen takia koko USA:n valtiotiedot on luotu aivan eri pohjalta kuin tyypilliset eurooppalaiset valtiotiedot."

"Tämä oli helppo huomata viime syksynä", Aho jatkoi. "Jos Euroopassa olisi samanlainen tilanne, että äänet pitäisi uudelleen laskea ja sitten taas ja taas uudelleen laskea viiden viikon ajan, kansa alkaisi huolestua. Tilanne olisi hyvin turvaton ilman keskushallinnon tukea. Täällä Amerikassa se taas ei tuntunut juuri huolestuttavan. Ehkä jotkut ajattelivat, että on helpompi elää ilman hallitusta ja presidenttiä."

"Tuo kaikki johtuu traditiosta. Amerikkalainen valtiotiedot perustuu luonnolliselle laille. Ajatus tekemisen vapaudesta tulee luonnosta, eikä hallituksella ole minikäänlaista roolia sen estämiseen. Näistä oikeuksista nauttiminen ei millään lailla perustu USA:n hallituksen päätöksiin."

"Euroopassa taas uskotaan, että vahva keskushallinto on hyväksi kansalaisille, koska me voimme nauttia oikeuksista vain, jos hallitus sallii sen. Koko perspektiivi on Euroopassa erilainen kuin täällä ja mielestäni meidän ei pitäisi vertailla näitä keskenään, vaan tehdä havaintoja."

"En voi sanoa onko eurooppalainen vai amerikkalainen tapa parempi, ne ovat erilaisia. Ja sen vuoksi amerikkalaisten on joskus niin vaikea ymmärtää eurooppalaista ja skandinaavista elämäntapaa samoin kuin meidän suomalaisten on joskus hyvin vaikea ymmärtää miksi nuo hullut amerikkalaiset tekevät juuri noin", totesi Aho.

Huomioita Suomesta

"Kun kotimaahan on jonkin verran etäisyyttä on helpompi huomata mikä on hyvää ja mikä huonoa omassa maassa. On hämmästyttävää, kuinka nopeasti mielipide voi muuttua, kun on kaukana. Silloin on helpompi katsella yhteiskuntansa asioita kriitt-

tisesti."

"Jos nyt ajattelen Suomea, tulee ensiksi mieleen kysymys, miksi suomalaiset ovat menestyneet niin hyvin. Ajattellaanpa Suomen tilannetta viime vuosisadan alussa, kun siitä tuli itsenäinen valtio. Voidaan rehellisesti sanoa, että suomalaisten historia on menestystarina. Meillä on ollut paljon hyvää onnea, ja suomalaiset miehet ja naiset ovat tehneet lujasti töitä rauhan ja erityisesti sodan aikana. Olemme siis tehneet ankaria ponnistuksia sen eteen, mitä meillä nyt on."

Korkea koulutus

"Nämä eivät kuitenkaan ole ainoita selityksiä siihen, miksi Suomella ovat asiat niin hyvin ja miksi meillä on korkean teknologian menestyviä yrityksiä kuten Nokia", sanoi Aho.

"Yksi tärkeä syy on se, että 60-luvun lopulla päätettiin Suomessa antaa mahdollisuus korkeampaan opiskeluun kaikille. Minun sukupolvellani oli mahdollisuus yliopisto-opiskeluihin, oli perhe varakas tai köyhä. Kuinka tärkeä tuo päätös olikaan! Se on yksi perussyistä siihen, miksi Suomi on pärjännyt niin hyvin."

"Hankaluus tuossa on se, että kyseessä on pitkän ajan sijoitus. Jos sijoitamme korkeaan koulutukseen, tuloksia ei saada vuodessa eikä vuosikymmenessä. Voimme joutua odottamaan yhden sukupolven ennenkuin tulokset ovat nähtävissä. Samoin joudumme kilpailemaan muiden tärkeiden "tarpeiden kanssa."

"Toivon sydämestäni, että Suomessa edelleenkin luotettaisiin koulutukseen. Toivon että suomalaiset uskoisivat, että menestys on saavutettavissa kaikille vapaan hyvän koulutuksen pohjalta. Toivon myös, että palatessani Suomeen osaisin selittää nuorisolle, mikä etuoikeus heillä on, kun he voivat siitä nauttia. Toivon, että he paljon ny-

jatkuu takasivulla

From the desk of Stig Häggblom:

Toronto esille kesällä Moskovassa

Helsinki järjesti menestyksellisesti olympian kesäkiisat vuonna 1952 ollen silloin kuten edelleenkin pienin kaupunki, joka on milloinkaan toiminut kisajärjestäjänä.

Suomi taisteli saadakseen kiisat ja taistelua joudutaan käymään aina vain kovemmin tuosta järjestäjäoikeudesta. Oikeuksista määrää kansainvälinen olympiakomitea.

Vuoden 2004 kiisat on myönnetty Ateenalle - ensimmäisten modernien kiisojen kiisapaikka vuonna 1896. Heinäkuussa järjestö kokoon-tuu Moskovassa päättämään vuoden 2008 kiisaoikeuksista. Kirjoittaja toimi 1990-luvun

alussa jo täällä USA:n puolella ollen silloin jossain määrin kytkettynä Toronton anomukseen saada olympiakiisat kesäksi 1996. Toronto oli hyvin esillä, mutta kiisat menivät Atlantalle. Seuraavat kiisat olivat sitten Australiassa Sydneyssä vuonna 2000.

Päätös kiisapaikasta tehdään nykyisin seitsemän vuotta ennen kiisoja. Isäntämaat tarvitsevat nykyisin tuon valmisteluajan, koska kiisojen mittasuhteet ovat paisuneet kovasti. Sydney ja Australia selvisivät loistavasti tehtävästään vuosittain.

Kiinan pääkaupunki Peking hävisi Sydneylle vain yhdellä



Toronton monikansalliset nuoret ikäryhmät ovat innokkaasti mukana olympiallisessa. Järjestämme hyvät kiisat, yhtä hyvät kuin Sydney...

äänellä. Peking on hakemassa nytkin ja maapallon väkimmäisimman valtion pääkaupunkina Peking on varmasti vahvoilla. On harhaluulo uskoa, ettei politiikka vaikuta päätöksen ja hiljattain onkin kysytty Amerikassa, missä määrin äskeinen lentokoneselkaus pääsis vaikuttamaan Moskovon päätöksen heinä-

Vahvana hakijana mainitaan myös Osaka, eräs Japanin suurkaupunki. Voidaan muistaa, että kesäkiisat vuonna 1964 järjestettiin Tokiossa, silloin ensimmäistä kertaa Aasiassa.

Mukana kiisassa on tällä kertaa jälleen Toronto, jolla pitäisi olla hyvät edellytykset saada kiisat.

Kirjoittajalla oli visusti se

käsitys, että Toronto olisi vuonna 1996 järjestänyt paremmat kiisat kuin mihin Atlanta pystyi.

Koska seuraavat kiisat vuonna 2004 ovat Ateenassa - siis Euroopassa - voidaan Euroopan hakijat pitää turhina. Näin olisi KOK:n Moskovon kokouksessa esillä kaksi

jatkuu takasivulla

Kuolleita

Alpo H. Lahikainen

GARDNER, MA - Alpo H. Lahikainen, 81, 87 Coleman St., kuoli huhtik. 26, 2001 Heywood sairaalassa lyhyen sairauden seurauksena.

Hän oli syntynyt helmik. 22, 1920 Gardnerissa Henry ja Matilda (Lavonen) Lahikaisen poikana ja oli asunut paikkakunnalla suurimman osan elämästään.

Lahikainen oli ollut National reed Furniture Companyn liikkeenhoitaja 40 vuoden ajan ennen kuin jäi eläkkeelle 1982.

Edesmenneen oli kuulunut entisen Gardner Saving Bankin ja Heywood sairaalan johtokuntaan. Hän oli toisen maailmansodan veteraani. Covenant Evangelical Lutheran seurakuntaan hän oli kuulunut elinikänsä ja oli toiminut sen rahastonhoitajana monia vuosia.

Vuonna 1938 Lahikainen pääsi Gardner High Schoolista, missä hän oli ollut koripallojoukkueen kapteenina ja oli kuulunut koulun jalkapallojoukkueeseen.

Kaipaamaan jäi puoliso Rita (Doiron) Lahikainen; kaksi poikaa, Robert Lahikainen, Gardner ja Dean Lahikainen, Salem; tytär Pacocha, Lake Worth, FL; veli Edwin Lahikainen, Monroe, ME; poika-

puoli Victor Doiron, Gardner; kaksi tytärsuolta, Diane Goodrich, Gardner ja Jeanette Cormier, New Brunswick, Kanada; kahdeksan lastenlasta; kuusi lastenlapsipoltoa; sekä sisarusten lapsia.

Edesmenneen ensimmäinen vaimo Dorothy (Swedberg) Lahikainen kuoli 1978; poika Allan H. Lahikainen 1997 ja sisko Aini M. Lunn 1996.

Smith Funeral Home, 69 Vernon St., huolehti hautaamisesta Wildwood hautausmaahan.

Vainajaa voi muistaa lahjoituksilla: Covenant Evangelical Lutheran Church, 627 Green St., Gardner, MA 01440 tai itse valitsemansa hyväntekeväisyysjärjestön tukemiseksi.

Edward M. Saari

FITZWILLIAM, NH - Edward M. Saari, 87, 767 Fullham Hill Road, kuoli huhtik. 26, 2001 Cheshire Medical Center'ssä Keenessä pitkän sairauden murtamana.

Hän oli syntynyt Fitzwilliamissa ja oli asunut Maynardissa (MA) sekä Manchesterissä (CT) ennen Fitzwilliamin palaamista.

Saari oli ollut Watertownissa (MA) sijaitsevien E.M. Saari Inc:n ja All Seasons Vending yhtiöiden presidentti ennen kuin jäi eläkkeelle 1989.

Kaipaamaan jäi puoliso Grace M. (Blake) Saari; kolme poikaa; kuusi lastenlasta; kolme lastenlasten lasta; sekä sisarusten lapsia.

Hautaaminen Pine Grove hautausmaahan.

Carl H. Aura

WESTMINSTER, MA - Carl H. Aura, 89, kuoli huhtik. 9, 2001 Sunbridge hoitokodissa Lexingtonissa.

Hän oli syntynyt tammik. 9, 1912 Gardnerissa Carl A. ja Maria (Storm) Auran poikana. Westminsteriin hän muutti 1949. Hän oli Gardner High Schoolin kasvatti ja oli ansiotunut erinomaisena jalkapallopelaajana.

Aura oli työskennellyt monia vuosia maanviljelijänä Westminsterissä, missä hänellä oli kana- ja munafarmi. Myöhemmin hän ansaitti elantonsa valmistamalla huonekaluja entisessä S. Bent Brothers Inc. tehtaassa Gardnerissa. Eläkkeelle hän jäi 1974. Eläkevuosinaan hän valmisti huonekaluja kotonaan.

Edesmenneen oli innokas penkkiurheilija ja oli ollut puoli ammattilaisen jalkapalloliigan tuomarina Gardnerin alueella. Vuoden 2000 syyskuussa hänet liitettiin Gardner High School Hall of Fame ryhmään kouluvuosiensa jalkapalloansioista johdosta.

Kaipaamaan jäi poika James E. Aura, Bedford, jonka luona edesmenneen oli asunut viime vuosina; veli Hubert E. Aura, Bedford; kolme lapsenlasta; kaksi lastenlasten lasta; sekä sisarusten lapsia.

Vaimo Tyyne W. (Pasanen) Aura kuoli 1995.

Hautaaminen Gardnerin Wildwood hautausmaahan.

Marmorisia ja graniittisia hautakiviä

BOLSTER

Monumental Works

DAVID J. PRATT, omistaja
Route 26, Oxford, Maine
Puh. 207-743-2673

Aubuchon-Moorcroft Funeral Home

132 Woodland St.
Fitchburg, MA
978-342-2355

Stephen R. Moorcroft

Ystävällinen palvelu

MASCIARELLI

FAMILY FUNERAL HOMES

For over 50 years, families have depended on our funeral services. Convenience is an important part of our service, with 5 locations to choose from.



763 Mass Avenue, Lunenburg, MA 129 Elm Street, Fitchburg, MA 89 West Street, Westminster, MA

SAWYER-MILLER-MASCIARELLI FUNERAL HOMES

978/345-6778 • fax 978/345-4899

Michael D. Masciarelli and John F. Masciarelli, Walter Taylor, Funeral Directors

Also Serving Ashby, Ashburnham, Hubbardston and Princeton



AMERICAN FINNISH NURSING HOME

A Division of

Finnish-American Rest Home, Inc.

1800 SOUTH DRIVE, LAKE WORTH, FLORIDA 33461-5199

4. toukokuuta kotoisa.

Tervehdys Lepokodilta

Olemme tänään katsoneet jo moneen otteeseen keskiviikon korkea-arvoista vierailutapahumaa Hans Nyholmin ja Matti Ketosen kuvaamilta videoilta.

Saimme oikein kunnioitettavia vieraita Lepokotimme, kun Suomen entinen presidenttipari, Martti ja Eeva Ah-tisaari tulivat tervehtimään meitä Kaija ja Kaarlo Kaler-von saattamana. Me otimme heidät jännityksen sekaisella innolla vastaan.

He tervehtivät meitä, henkilö-kuntaa ja asukkaita oikein käden puristuksella jokaista erikseen, vaihtaen muutaman sanan. Oli todella huomauttavaista vierailu meillä ajan kanssa.

Lepokotimme hallinnollinen johtaja Owen Gustafson ojensi heille Lepokodin puolesta lahjaksi ainasjäsenyyden ja sydämelliselle rouva presidentille asukkaittemme puheenjohtaja Aili Räikkönen ojensi eksoottisen orgidea kukkaseen.

Presidenttiparille Charlie Hedlund soitti pianolla ko-measti Maamme-laulun ja Tähtitilun sekä Finlandia-hymnin, joka toistettiin Henry Forsterin viulun ja Leo Jaakkolan alttoviulun duettona, unohtamatta Charlien soittamaa Säkkiärvien polkkaa.

Presidentti itse kertoi Suomen tämänhetkisestä paremmasta työllisyys- ja kilpailukykytilanteesta verrattuna edellisvuosiin, sekä vierailusta tänään täällä Floridassa eri kohteisiin. Presidenttipari vieraili myös Hoitokodin puolella tervehtien potilaita. Hieno vierailu.

Perjantaina juhlimme huhtikuun syntymäpäiviä. Syntymäpäiväsankareita olivat Martha Lillvik, Esther Behnke, Sally Heinrichsen, Tyyne Korhonen, Irene Valtonen, John Koski, Irene Turovaara, Pentti Seppälä, Toini Lehtinen ja Aili Jaakkola.

Rachel Hetico, jonka syntymäpäivä on myös huhtikuussa, lauloi kumppaneineen. Tilaisuudesta kehittyi oikein lämminhenkinen ja

Suomalaisina tietenkin juhlimme vappua serpenttien, ilmapallojen ja vappupillien kera. Teimme vappuviuhkatkin huiskuteltavaksi. Vappuviuhka aiheutti paljon kysymyksiä, kuten mikä vappuviuhka on englannin kielellä, johon emme ole vielä löytäneet vastausta. Joimme simaa ja söimme possumunkkeja. Monelta suomalaiselta näytti sima jääneen juomatta, mutta meille suomalaisille se maistui.

Kiitos viihdyttäjille Hans ja Lilly Nyholmille, Lydia Kuitilalle, Reino Kukkamaalle ja tietenkin omille Talon laulajille, jotka lauloivat 12-päisenä ryhmänä torstaina. Ei-no Salolle myös kiitokset har-tauden pidosta.

Terveisin
ANNE

Seurakunnat

Fitchburg, MA

Bethel-seurakunta

Suomenkielinen radioharta-us HYVÄT UUTiset lähetetään joka sunnuntaiamu asemalta WEIM am 1280, Fitchburg, klo 8:45.

Toukokuun hengelliset tilaisuudet sunnuntaisin Elm St. Lähetyskirkossa klo 2 i.p.

Tiedusteluja seurakunnan toiminnasta voi tehdä soittamalla numeroon 343-9659. Myös niitä, jotka tarvitsevat kyytiä seurakunnan tilaisuuksiin, pyydetään ottamaan yhteys ylläolevan numeron avulla.

Elm St.

Lähetysseurakunta

Jumalanpalvelukset sunnuntaisin klo 9:30 aam. Pyhäkoulu klo 11.

Kuoron harjoitukset tiistaisin klo 7 ill. Hartaustilaisuus keskiviikkoisin klo 2 i.p. Nuorisoryhmä kokoontuu lauantaisin klo 6 ill.

Messiah Lutheran seurakunta

Kuun ensimmäisenä sunnuntaina suomenkielinen jumalanpalvelus klo 8:15 aam.

Perjantaisin klo 1:00 ip. suomenkielinen raamattutunti.

Sunnuntaisin englanninkielinen jumalanpalvelus klo 9:30 aam. Klo 10:30-11:00 seurustelua ja virvokkeita. Klo 11:00-12:00 aikuisten raamattutunti.

Sunnuntaina, 20. toukok. klo 3:30 ip. Suomenkielinen Naistenliitto kokoontuu.

Smith Funeral Home, Inc.

Elden E. Bjurling
Douglas Stone
Directors

69 Vernon St., Gardner, MA
Tel. 978-632-0377

May Funeral Service

HAUTAUSTOIMISTO

Palvelien Norwoodia ja ympäristöä

85 Nichols St., Norwood, MA
Puhelin: 781-762-1509

Robert H. Auchmoody Funeral Homes, Inc.

Poughkeepsie, NY
452-1680

Hopewell Junction, NY
221-9234

Fishkill, NY
896-6166

TILLINGHAST - Hautaustoimisto

Danielson, Conn.
Tel. 860-774-3284



Central Village, Conn.
Tel. 860-564-2147

Bosk Funeral Home

85 Blossom Street
Fitchburg, MA 01420
(978) 342-3635

Ashburnham Memorial Chapel

33 R. Main Street
Ashburnham, MA
(978) 827-5700

Donald G. Dufault John A. Bosk Jr.

Registered Directors

MEMBERS OF LOCAL AND INTERNATIONAL ASSOCIATIONS TO SERVE YOU WORLD WIDE.

LOCAL MEMBER CREMATION ASSOCIATION OF NORTH AMERICA

PRE-PLANNING AVAILABLE TO SUIT EVERY NEED FUNDED THROUGH:

• BANK TRUSTS • LIFE INSURANCE
• ASSOCIATION CANADO-AMERICAINE • AIA INSURANCE

AT-NEED SERVICES • CHURCH • CHAPEL • CEMETERY • RESIDENCE

SERVING ALL FAITHS

Kultaisen Iän Kerho

FITCHBURG, MA - Suomalainen Kultaisen Iän Kerho kokoontui toukokuun 1 pvä kello 2 iltapäivällä Saiman Puistossa Scott Roadilla.

Puheenjohtaja Armas Kaukoranta avasi kokouksen lausumalla kaikki tervetulleiksi. Sitten laulettiin "America" ja "Maamme" laulut.

Viraina joukossamme oli Richard Berkiö, Sirkka Höglund ja Helvi Wintturi. Heidät lausuttiin tervetulleiksi.

Lahjoituksia kerholle tekivät: Elli Jokela, \$10.00 äitienpäivän merkeissä ja Barbara Kaukoranta, \$10.00 Armas Kaukorannan senpäiväisen syntymäpäivän merkeissä.

Lahjoituksia kahvipöytään tekivät seuraavat: Armas ja Barbara Kaukoranta, Onerva Lovejoy, Ellen Delaney, Helen Heimo, Ellen Tastula, Lillian Järvelä, Aino Sipilä, Irene Vilakari, Helvi Fiskaali ja Eino Berkiö. Kaunisti koristettu syntymäpäiväkakku Kaukorannoilta ja vappukakku Eino Berkiöltä koristivat pöytää.

Tauno Hagelberg on ollut jonkun päivän sairaalassa, mutta luultavasti pääsee huomenna kotiin. Jennie Adams on jo kotona. Pikaista paran-



Kerhon puheenjohtajan Armas Kaukorannan (oik) syntymäpäivää juhlittiin viime viikon kokouksessa. Vasemmalla hänen vaimonsa Barbara.

tumista toivomme sairaille. Oli hauska nähdä Eino Berkiö jo seurassamme.

Hiljainen hetki pidettiin Laila Annelinin muistolle.

Mildred Heino aloitti ohjelman puheen vapun alkuperäisistä juurista ja vappujuhlista suomen ja englannin kielellä. Hän myös luki äitinsä Eliina Heikkilän kirjoittaman runon "Kevät".

Allie Kamila luki Marj Lucierin kirjoittaman hauskan "Spring Cleaning The Cellar".

Mamie Lauricella luki kaksi fengliskalaista kertomusta.

Lauloimme kaikki yhdessä useampia tuttuja suomalaisia lauluja Kauno Rauhalan säesteessä. Kauno Rauhala siten soitti haitarilla ja lauloi itse seppittämänsä laulun, mikä ilahdutti kaikkia naisia.

Oli jo aika mennä kahville. Toukokuun 15 pvä on äitienpäivä pot luck lounas. Se tarjollaan klo 1. Tulkaa nauttimaan hyvästä aterialta!

MILDRED HEINO

Lukijan kynästä

LUKIJAN KYNÄSTÄ palstan tarkoituksena on saada lukijat keskustelemaan ajankohtaisista kysymyksistä. Kaikki ovat tervetulleita antamaan panoksensa.

Kysykää, ehdottakaa, väitelkää, ilmaiskaa omat mielipiteenne. Tiivistäkää kirjoituksenne noin yhden konekirjoitusliuskan pituiseksi. Käsini kirjoitettu teksti saa täyttää kaksi arkkiä.

Toimitus pidättää itsellään oikeuden lyhentää liian pitkiä kirjoituksia, ja päättää palstalle valittavista kirjoituksista.

Voitte kirjoittaa myös nimimerkillä, kunhan annatte nimenne ja osoitteenne toimituksen tietoon. Postittakaa kirjoituksenne osoitteella: Lukijan Kynästä, RAIVAAJA, P.O. Box 600, Fitchburg, MA 01420-0600. Fax: 508-343-8147, e-mail: raivaaja@net1plus.com

Rohkaisevia uutisia

Hyvä ystävä,

Nyt on taas saatu rohkaisevia uutisia: USP:n puhemehistön juuri päättäneissä tapaamisissa sisäministeri Ville Itälän ja eduskunnan kanssa oli jälleen vakuutettu, että uusi laki tulee menemään läpi aikataulun mukaisesti, eli sen odotetaan tulevan eduskuntaan syksyllä ja voimaan ensi vuonna 2002. Vastustusta on, mutta ei näyttäisi pelätyistä haittavaikutuksista.

Yhä uudelleen olemme kuulleet Suomen päättäjiltä, mikä merkitys ulkosuomalaisten ja meitä tukevien kotisuomalaisten adressilla ja muulla aktiivisuudella on ollut tämän uraauurtavan asian edistymisessä. Sitä kyllä edelleenkin tarvitaan.

Nyt on näet tultu vaiheeseen, jossa lakitekstin yksityiskohdat voivat ratkaista paljonkin. On kysymys entisten Suomen kansalaisten lapsista. Laissa on tarkoitus palauttaa Suomen kansalaisuus niille, jotka ovat sen menettäneet haettuaan muun maan kansalaisuutta, sekä heidän "ALAikäisille" lapsilleen.

Tämä sana asettaa tarpeet-

toman rajan toisen polven suomalaisille jopa niin, että samassa perheessä nuoremmat lapset saavat Suomen kansalaisuuden, vanhemmat eivät. Samalla laki rankaisee ulkomailla kauemmin asuneita, joiden hyvinkin "suomalaiset" lapset ovat jo varttuneet.

Nykyinen kansalaisuuslaki on aiheuttanut paljon ns. välinputoajia varsinkin toisen polven kohdalla. Nyt olisi aika poistaa tuokin epäkohta.

Sinulla on nyt tilaisuus auttaa asiaa ja välittää mielipiteesi tuntemillesi Suomen päätöksentekijöille/kansanedustajille. Heidän s-posti-osoitteensa on vakio, etunimi.sukunimi@eduskunta.fi. Toivon, että viestissäsi kiität näitä valvoneita vallanpitäjiä heidän myönteisestä suhtautumisestaan ja mainitset sitten tuon yhden hankalan, poistettavan sanan ja sen epäoikeudenmukaisuuden.

Kiitos sinulle. Välitäthän tämän viestin edelleen muillekin.

Vapputerveisin
Anja Miller
USP:n kansalaisuusvaliokunnan pj

Kalifornian kuulumisia

AINI TOSSAVAINEN BERKELEY, CA

Tämän seudun suomalaisilla on ollut kauniita musiikki-ohjelmia tänä keväänä, joita on nautinnolla kuunneltu.

Los Angeles Philharmonic Orchestra esiintyi Davies Symphony Haalissa San Franciscossa, johtajana Esa-Pekka Salonen. Hän on tullut hyvin tunnetuksi. Olemme iloisia hänen suuresta menestyksestään!

Fahassa oli kaunis Kevät-konsertti. Pianisti Mika Pohjola soitti vaihtelevan konsertin suomalaista, jazzia ja latinalaista musiikkia. Lisäksi esiintyi meidän Kaleva seuramme soittooryhmä, Kaleva All Stars. Täällä on paljon nuoria, lahjakkaita eri instrumenttien soittajia, joten Kaarlo Heiskasen kehoituksesta tämä soittoyhdyte perustettiin.

He soittivat tuttuja suomalaisia kansanlauluja. Solistina esiintyi Heli Taipalus. Ohjelman lopuksi he soittivat Lännen Lokarin, saaden suuret suosionosoitukset. Luetelen heidät: Heikki Koskinen, piano; Louis Kail, trumpetti; Jukka-Pekka Vainio, basuuna; Melissa Vainio, käyrätorni; Kimmo Alho, alto saksofoni; Taylor Bennett,

tenori saksofoni; Juhani Laiomaa, basso ja Raimo Hirvonen, rummut. Hyvää jatkoa kaikille!

Sitten viimeiseksi tuli vieraillemaan Jari Pekkinen Nokialta. Hän lauloi kuorolaisien mukana pääsiäiskirkossa. Heli Taipalus esitti myös soolon siellä pastori Jorma Pesonen kertoi ylösnousemuksesta. Valitettavasti hän muuttaa takaisin Suomeen, joten toivomme vain hänelle kaikkea hyvää siellä kotimaassa!

Eilen illalla Jari Pekkinen soitti ja lauloi koko illan vanhaa tuttua tanssimusiikkia, lauluja joista vanhempi sukupolvi olemme pitäneet. Tanssittiin valssia, jenkkaa, tangoa ym. Erikoisesti kuuntelimme lauluja. Se oli hauska ohjelma! Hän lupasi tulla uudestaan tänne!

Veljeysseuralla on tulossa Vappujuhlat. Äitienpäivänä on myös tavanmukainen miesten laittama hyvä aamiainen Veljeysseuran kahvilassa. Tervetuloa äidit ja kaikki toisetkin!

Fahan kolmipäiväiset Juhannusjuhlat ovat tänä kesänä 15.-17. päivinä kesäkuuta. Siellä on aina hauskaa sekä aikuisilla että lapsilla. On paikkoja teltoille ja asunto-vaunuillekin, joten tervetuloa yhtiön toimintaan. (SS)

läheltä ja kaukaa. Monet ahkerat henkilöt tekevät paljon tämän yhteisen suomalaisen juhlan hyväksi. Ihanat ilmat saamme lahjaksi joka vuosi.

Tämä onkin kaunein aika vuodesta. Sireenit ja ruusut kukkivat ja hyvin monet muut kukat. Pihlajakin pihallani on kukkimassa parhailaan, joten nautin jokaisesta päivästä ja olen hyvin kiitollinen, kun saan katsoa kaunista luontoa!

Oikein hyvää kesää, juhanusta ja matkoja kaikille!

Scandinavian Channelin lähetystoiminta keskeytetty

YSA:ssa toimivan Scandinavian Channelin lähetystoiminta on keskeytetty. Pääsyyinä ovat rahoitusongelmat. Yhtiön käymät neuvottelut uusien investojien kanssa eivät onnistuneet toivotusti.

Pohjoismaisia yleisradioyhtiöitä kanavan hallituksessa edustavan Heikki Seppälän mukaan kaapelikanavan lähetystoiminnan jatkosta ei vielä ole tietoa.

YLE on muiden pohjoismaiden yleisradioyhtiöiden kanssa myynyt Scandinavian yhtiölle ohjelmiaan. YLE ei itse ole investoinut rahaa yhtiön toimintaan. (SS)

RAIVAAJAN sivuilta poimittu

25 vuotta sitten

6. toukokuuta 1976
RAIVAAJAnn lukijoille esiteltiin Suomen uusi konsuli Bostonissa, Leonard Kopelman.

"Hän on 36-v. ikäinen, Harvard Collegin graduatti A.B. arvolla Cum Laude ja jatkoi opintojen Harvardin lakikoulussa vv. 1962-65 saaden J.D. arvon," kerrottiin.

Floridan Suomalaisen Lepokodin uutispalstalla tiedotet-

tiin äskettäisestä puolivuosi-

kokouksesta.
"Johtaja Lauri Karhinen se-
lostti asukkaita ollen jo sata,
mutta tällä kertaa oli 99.
Odotuslistalla on 20 ja touko-
kuussa muuttaa sisään 7",
todettiin.

50 vuotta sitten

3. toukokuuta 1951
New York Cityn työväen-tal-
olla toukok. 13. päivälle ajo-
jatkuu takasivulla

NORTH-END
SUBARU-MAZDA
Rte. 13, Lunenburg
(978) 582-4911 • 1-800-548-6699
ISUZU-SUZUKI
525 John Filch Hwy., Fitchburg
(978) 345-1011 • 1-800-345-SAVE

Kaikenlaisia vakuutuksia... Puhutaan Suomea

NIEMI
INSURANCE
AGENCY, INC.

135 Main Street, P.O. Box 449
Välitetään myös kiinteistöjä
Westminster, MA
Puhelin 874-2921

HUHTALA OIL CO.
198 PATRIOTS ROAD, EAST TEMPLETON

- Our own service department to our customers
- New customers always welcome
- Our third generation

CALL 632-1221

Our service area is from North Rutland to Orange

*The Finnish-American***RAIVAAJA****Window on the past**

Tomorrow, May 10, marks the centennial of the birth of poet Eino Friberg who was born in 1901 in Merikarvia, Finland. Friberg is known to many for his translation of the Kalevala. Above he is shown with his wife Adele in a photograph taken in 1963 in Warwick (MA). It is to Adele, who died in 1985,

that Friberg dedicated his Kalevala translation, saying that her "linguistic talent and faithful loving cooperation made this work possible." Eino Friberg died in Cambridge (MA) in 1995.

Jonathan Ratila

A winter vacation in Finland! You must be crazy! It's cold! How many times has one heard these same exclamations when speaking about Finland in wintertime - or even in summertime for that matter?

But that's exactly what I wanted - snow, cold, trees, and skiing in the forest - a perfect idea for a winter break!

Being a Karelian-Finn I couldn't envision anything more enticing than, after a wonderful cross-country skiing trip through a winter forest, coming back to a nice warm cottage and a hot sauna. Also the World Championship Nordic Games, of much interest to my husband, were taking place in Lahti.

On February 21, with these thoughts and events in mind, we flew from San Francisco

via New York to Helsinki where we checked into a hotel to recuperate from the journey.

We were not disappointed, there was snow and initially more cold than we had bargained for with a bitter wind cutting across from the frozen sea. Luckily we had brought warm coats and layers of clothing and the only parts exposed were our faces so all we needed were mufflers right away. Even I began to think, "Yes, it is cold in Finland!"

After a couple of days however the weather got a little more tolerable and we bought train tickets to Rovaniemi, the capital of Lapland. It couldn't be any colder there!

The fare was so very reasonable that we opted to travel

first class and what a wonderful journey it was. The scenery along the route Seinäjoki-Kokkola-Oulu-Rovaniemi was just gorgeous, with snow-covered forests glittering in the sunshine and the houses lying so cozily in the forests and fields in a most picture-post-card way. The trip of just over 10 hours didn't seem at all long with our break for lunch in the dining car and then all that scenery!

Soon after our arrival in Rovaniemi we were having a welcome dinner and hot sauna - just what we wanted - and it was not cold at all (relatively speaking) considering that we were at the Arctic Circle.

Rovaniemi is a very modern town and quite unique - no-

thing "eskimo-like" there with all the hustle and bustle in the streets. In the distance the fells silhouetted the sunny skies.

After a delightful three days we flew to Helsinki from the beautiful, colorful, and friendly Rovaniemi airport. We took a bus directly from Vantaa airport to Mikkeli, a handsome market town we had visited on other occasions.

There we stayed at a hotel situated between the imposing church on a hill in the distance and the restored and refurbished railway station. It was altogether a very relaxing stop on our way to Savonlinna again by bus. The busses incidentally are very comfortable, always on time, and connections to

other destinations easily arranged.

The roadtrip from Mikkeli to Savonlinna was again wonderfully scenic with the landscape appearing much more open now in winter because some of the views were not obstructed by the leaves of the deciduous trees.

Savonlinna is an old fortress town with its impressive 15th century castle rising from a rocky site in the middle of a lake. It is now famous for its Opera Festival in July when world-famous opera stars come to perform.

Now in winter its snow-covered towers and solid stone walls surrounded by the frozen lake and white snow-covered trees made it look just like a fairytale castle from a children's book. Erik Axelinoika Tott was the

turn to WINTER page 10

A winter vacation in Finland



Scandinavian Channel shuts down operations

DENVER, CO - Scandinavian Channel, the only cable television network that features programming from Denmark, Finland, Iceland, Norway and Sweden turned off its satellite feed at 12:00 a.m. EST, May 1. The 24-hour niche network, which is currently available on 50 U.S. cable systems, has been unsuccessful in pursuing potential investors for needed capital to fund its operations to profitability.

"We have a sound, well-researched business model, which combines the power of a video channel with an internet portal and the support of active community organizations," said Dean Ericson, CEO of Scandinavian Channel, Inc. "We have been pleased this year with the rapid cable system launches and the healthy subscriber acceptance rates for our video channel. However, we have been working ourselves out of a financial hole caused by the unexpected slowness in deployment of cable's digital platform during 1999 and 2000. In today's financial climate, there is little tolerance for businesses which are not profitable in a very short time, no matter their progress

and promise."

Scandinavian Channel has been targeting its service primarily to over 16 million Americans with Scandinavian ancestry on digital cable networks by providing daily news, sports, outdoors, reality tv, culture travel and general entertainment with English subtitles.

"We want the Scandinavian-American community at-large to know that they have made quite a powerful statement and that the opportunity to build Scandinavian pathways and experiences via cable, broadband or internet is still valid," said Brad Halverson, Vice-President of Scandinavian Channel, Inc.

"In fact, we were linked with and supported by many organizations and hard working individuals who were helping us build a path to profitability. We couldn't have made it this far without them. Today, Scandinavian-Americans should be proud and feel vindicated that this is simply about today's capital financing climate and that there is still evidence of a need and a desire to do something big in support of their heritage."

Scandinavian Channel

Sports Roundup

by Harri Siitonen

Häkkinen snatches defeat from jaws of victory

Mika Häkkinen's hideous luck continues as he was well on the way to victory in the Formula One Spanish Grand Prix race at Barcelona when his clutch failed and smoke billowing from his McLaren-Mercedes' engine forced him to end the race on the last lap on April 29.

Winner was Michael Schumacher of Germany who drove past with his Ferrari to cinch his third F-1 victory in five races this season which makes him the point leader at 26. Häkkinen had won the last three Spanish Grand Prixs, and cruel fate prevented him from taking another.

"I felt simply sorry," Schumacher said, and that Häkkinen really deserved this victory. The crowd had been with the Finn all the way and were as crestfallen as he must have been. He had had a comfortable 42 second lead when disaster struck.

Juan Pablo Montoya (Williams-BMW) was second, and Jacques Villeneuve (BAR) was third. Kimi Räikkönen (Sauber) finished eighth.

Sharks fall to Blues in NHL playoffs

The San Jose Sharks closed their regular National Hockey League season with a flourish to make the first-round of playoffs with the important assistance of Teemu Selänne. They had acquired him from Anaheim in late season to insure themselves a playoff slot.

After a brief layoff due to arthroscopic knee surgery, the Finnish superstar came back with a flourish and scored 13 points in the season's last 12 games and seven goals in the final six.

Then came the playoffs with the St. Louis Blues, whom they had defeated in last year's first round.

With several of their key players injured, the Sharks were counting on big power plays by the 30-year-old Selänne. Alas, he broke his thumb in the first game, and although he played through the rest of the series, his prowess was curbed and was limited to two assists. St. Louis won the series, four games to two.

A bright spot in the playoffs

turn to SPORTS page 8

News from Finland

Finnish generals reject findings of US defense study

According to a fresh study, Austria and Sweden are more attractive potential members for NATO than Finland would be. The study, published by the US-based Rand Corporation, analyzes the NATO readiness of countries which have applied for membership as well as those EU countries which have not applied to join the alliance.

The findings were rejected last week by General Gustav Hägglund, Finland's Chief of Defense. According to Hägglund, the assessment is "as wrong as can be."

"It is hard for the Americans to understand our mobilization system. In wartime we operate with reserves," Hägglund said. He also pointed out that Sweden spends three times as much money on its defense than Finland does.

Finland's future Chief of Defense, Vice Admiral Juhani Kaskeala said that the study was carelessly done. The report had been commissioned by the United States Air Force.

Commenting on the study last week, Kaskeala noted that the study is not about Finland. Instead, it focuses on how the air defenses of NATO and the countries who have applied for NATO membership can be developed.

Kaskeala deplores the fact that the report gives what he considers a mistaken assessment of Finland's defense capability. "Finland's defense capability is based on reserves, not on peacetime strength," he said. (HS)

Greens gain at expense of others

An analysis of an opinion poll on political party support released this week by the Radio News of the Finnish Broadcasting Company YLE reveals large shifts in support from one party to another. The continued growth in support for the Green League appears to come from all parts of the political spectrum.

The poll gave the Greens 14.5 percent support, eight tenths of a point more than in a previous poll conducted by YLE Radio News a month earlier, when the party had set its previous record. The poll gives the Greens twice the support it had in the Parliamentary elections of 1999.

The respondents were asked which parties they voted for in the last Parliamentary elections. The answers indicate that much of the gain in support for the Greens is at the expense of the Left Alliance. Seven percent of those who said that they had voted for the Left Alliance in the Parliamentary elections said that they would vote Greens if elections were held now. (HS)

Nokia the only Finnish stock actively traded in New York

With the exception of Nokia, the turnover of Finnish shares in New York is minimal when compared with trading in Helsinki. Also, some 45 percent of worldwide Nokia trades are executed in Helsinki, and the market share of the New York Stock Exchange has fallen significantly from last summer.

In addition to Nokia, four Finnish companies are listed in the United States: Metso, UPM-Kymmene, Stora Enso, and Sonera. Sonera is listed on Nasdaq, the others on the traditional NYSE. (HS)

EU to begin court battle over U.S. aviation deals

Eight European countries, Finland among them, will this week defend aviation pacts they have struck with the United States denying accusations from the the European Commission that they are breaking EU law.

The court case will have a major impact on future liberalization of air traffic between the European Union and the United States and so-called "open skies" arrangements which give foreign airlines free access to other countries' airports.

The Commission, the 15-nation bloc's executive, has for years been pressing to negotiate such a deal with the United States on behalf of all 15 EU countries.

But national governments snubbed the request, many of them preferring to sign individual U.S. deals during the 1990s much to the annoyance of Commission officials who say these agreements distort what should be a single EU market.

The eight countries concerned - Britain, Germany, Sweden, Denmark, Belgium, Austria, Finland and Luxembourg - will appear in the European Court of Justice in Luxembourg this week to defend their deals. The court is not expected to give a ruling for several months, officials said.

Industry sources said the court case will have a major impact on trans-Atlantic air traffic. If the court finds in favor of the Commission, the countries' current agreements with the United States might have to be revised. (Reuters)

Bits and pieces

A group of Turku-based investors plan to build a new executive-level education center and spa hotel in Hanko, with construction of the 150-million-markka building to start this autumn. (KL)

The Itäkeskus shopping mall, already biggest of its kind in the Nordic region, is being expanding, with 11,000 square meters of new retail space to be opened in five months. The mall is wholly owned by a subsidiary of Finnish Sponda. (HS)

Drug-related crime grew rapidly last year with 16 percent more cases with a total of 10,700 reported in 2000. According to estimates, only a 10th of actual criminal acts related to drugs become known by the police. (TS)

The National Technology Agency TEKES and the Finnish National Fund for Research and Development SITRA have launched a new program to help new high-tech companies and will invest 40 million markkas in helping them speed up the innovation process. (Hbl)

The Helsinki municipal area is facing a shortage of school principals as teachers are not eager to take the job which requires much bureaucratic work and skills with "difficult" pupils and which they think is not paid well enough. (HS)

Pendolino trains which will cut travelling time between Helsinki and Tampere by 25 percent will start operating next autumn but their full speed can only be used in 2002 at the earliest because the tracks are still under reconstruction. (KL)

'My Fair Lady' - In Finnish?

A friend and I just watched a videotape of the delightful old film version of the musical "My Fair Lady," starring Audrey Hepburn as Eliza Doolittle and Rex Harrison as Professor Henry Higgins. "My Fair Lady," of course, is based on George Bernard Shaw's play "Pygmalion" and was adapted as a musical by Alan Jay Lerner and Frederick Loewe.

My mind immediately went back to last July when I saw "My Fair Lady" performed in Finnish at Turku, Finland, starring Arja Koriseva, a popular vocalist and former Tango Queen as Eliza Doolittle. It was an outdoor performance (the first ever for the show, I'm told) at the idyllic Sampo-

palinnan kesäteatteri (Sampalinna Summer Theater) on a hillside overlooking the Aura River.

This theater is designed like the better-known Pyyrikki Summer Theater in Tampere, where the audience sits perched on a high-riser revolving platform stage which is rotated to focus on different set scenes.

It was a delight to hear all the familiar show tunes of "My Fair Lady" sung in Finnish. Arja Koriseva performed magnificently as did the rest of the cast.

Ismo Kallio played Henry Higgins - the confirmed bachelor English language professor, while Heikki Alho was his pal, the Colonel Hugh Pick-

ering. Ilmari Saarelainen played Eliza's reprobate father, Alfred P. Doolittle. Aulis Ruostepuro directed.

(Readers may remember Arja Koriseva as the throaty beautiful young singer with the infectious laughter in the "60 Minutes" TV show of some years back, "Tango Finlandia", which caused such contentious debate in our Finnish-American communities.)

As we know, in the play the trick is for Professor Higgins to transform the market flower seller Eliza's Cockney dialect into the proper Queen's/King's English so she could pass as a "lady". Eliza's father and all the folks in her old neighborhood talk Cockney.

So how was translator Ari Hirvonen going to deal with this in Finnish?

There are plenty of Finnish regional dialects to pick from, but as I recall the Cockney lingo at Turku was the colorful "Stadi" street language of Helsinki, contrasted to text-

book Finnish.

Seeing this show at Turku was one of the highpoints of my last summer's six-week visit to the "vanhaan maa-han."

I'm going again this June to hang out for another three months. I expect to be at Turku again to see the Paavo Nurmi Marathon (I used to run the blasted thing myself 18-20 years ago) on July 1 and stay over for the Kalevan Kisat (Kaleva Games), the Finnish National Track & Field Championships July 6-8.

Somewhere in that stretch I hope to take in this year's Sampoalinna musical as well. This time it will be the domestic classic "Kulkurin valssi" (Wayfarer's Waltz) starring Anu Hälvi and Petteri Sallinen.

We showed a 1930's Finnish film version of "Kulkurin valssi," starring Tauno Palo and Ansa Ikonen, last year as part of our Berkeley Kaleva Hall film series to an appreciative

audience. I don't know if I ever saw it performed on a Finnish immigrant hall stage when I was kid (it was so long ago). So now I get to see it produced on a Finnish professional stage.

If similarly interested, e-mail: www.samppalinna.netti.fi.

Harri Siitonen
Berkeley, CA

SPORTS from page 7

for San Jose was the inspired play of Finnish reserve goalie Miikka Kiprusoff, 24. When star rookie goalie Evgeny Nabokov (a top candidate for the Calder trophy as best NHL rookie) had to skip a couple of games with a back injury, Kiprusoff, also a rookie, stepped in.

In his first full game ever guarding the net, his tight play was a major factor in the Sharks' fourth game 3-2 victory. In the two games he handled, Kiprusoff stopped 74 out of 79 scoring attempts. He had been recalled from the minors on March 4 by San Jose and was credited with two wins in late game appearances to relieve Nabokov.

The playoff results were: Game 1) Blues, 3-1; Game 2) Sharks, 1-0; Game 3) Blues, 6-3; Game 4) Sharks 3-2; Game 5) Blues, 3-2/OT; Game 6) Blues, 2-1, which was on April 21.

St. Louis moves on to the second playoff round, and the sharks stay home singing their own blues. Yet they hope for a strong 2002 season. And Selanne takes off a few weeks to allow his thumb to mend, and Kiprusoff takes off for Nuremberg to play for the Finnish Lions in the World Championships.

Kotila, Tolonen winners in Finnish XC running

Marko Kotila and Riina Tolonen were the winners at the 24th Flying Finns Aulanko cross-country running races at Hämeenlinna on April 29.

Kotila, reigning Finnish 5000M champ defeated Samuli Väsälä over the 5.4-Kilometer distance, by 14 seconds, 15 minutes 42 seconds to 15:56. Turo Inkiläinen, 20, last year's bronze medalist in the European Junior Championships, was third with 16:02.

Winner of the women's race was Riina Tolonen, 17, in a tight finish over Johanna Risku and Maria Söderström at a 4.05-Km distance. Tolonen went out fast with a comfortable lead but began to tire toward the end, with her competition closing in. But the youngster held on to win in 13:33, three seconds ahead of

turn to SPORTS page 9

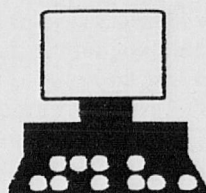
Kalle Päätalo's Koillismaa series in English translation by Richard Impola

Our Daily Bread (Koillismaa) \$20
Before the Storm (Selkosen kansaa) \$18
Storm Over the Land (Myrsky Koillismaassa) \$15

add \$3 postage & handling per order
(Mass. residents must also add 5% state sales tax)

Order from:
RAIVAAJA

P.O. Box 600, Fitchburg, MA 01420-0054



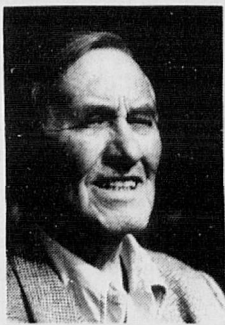
Business Systems Consultant

June Ilona Rantanen, M.B.A.
50 Eastern Avenue
Lunenburg, MA 01462-2206
phone: (978) 582-4201
cell: (508) 654-0573
email: JIRantanen@aol.com

For almost sixty years Paul Sjöblom observed

Finland FROM THE INSIDE

Eyewitness Reports of a Finnish-American journalist 1938-1997



Paul Sjöblom (1914-1997), journalist, translator and critic, spent a lifetime bridging the linguistic and cultural gap between Finland and North America. In this collection of his popular writings in *Suomen Silta*, Sjöblom brings his wit, insight and reporter's skills to bear on the topics of Jean Sibelius, the Winter War and the Continuation War and Finnish identity.

He moves the topics out of the realm of dry reportage with his vivid, first-person memories of 'How Sibelius Came to Smoke the Same Cigar with Me' and his tongue-in-cheek 'Meat Mining in the Frozen North.' He explains why 'Finland did not Capitulate' during the horrific fighting of the Winter War and the Continuation War. With each essay he addresses a different facet of the question 'Who are the Finns?' and seeks to shed new light 'On Finnish Identity.'

Glenda Dawn Goss, Ph.D., the award-winning musicologist and expert on Sibelius, enriches the understanding of these essays with an introduction to Paul Sjöblom's life and insightful commentaries on the topics covered in each section of the book.

Soft cover, 205 pages

\$10.00

add \$3 for postage & handling
(Mass. residents must also add
50 cents state sales tax)

Raivaja, P. O. Box 600, Fitchburg MA 01420-0054

The FINNISH C.O.O.K.B.O.O.K

By
BEATRICE A. OJAKANGAS



The Finnish Cookbook

by
Beatrice A. Ojakangas

is
Back in Stock!

Hardcover, 250 pages

\$14.00

add \$3.00 for postage & handling
(Mass. residents must also add
70 cents state sales tax)

Order from:
RAIVAAJA

P.O. Box 600, Fitchburg, MA 01420-0054

Ludlow, VT

First meeting of the year

The first meeting of the Vermont Finnish American Society for the year 2001 will be held Sunday, May 20, 1 p.m., at the recently renovated Black River Valley Senior Center at 10 High Street, Ludlow. Please bring a hot dish, salad or dessert to share at the potluck luncheon.

Please also bring a FINNISH recipe to share. There are many foods that we had as children that are but a memory to most of us. Just bring one copy of each recipe as I will put them together so that all will have copies to take home at the June meeting. If there is a story that goes with the food, please share that either in writing or tell us

about it at the meeting.

Bring a friend to the meeting. This group is open to all, not just Finnish people, anyone interested in Finland is welcome to come.

If you have any questions I welcome you to write, call or e-mail me. My telephone number is 802-775-6303, my e-mail address is liisavt@aol.com and my mailing address is Elizabeth Koitto, 122 Pleasant Drive, N Clarendon VT 05759.

Let's have a big turn out on May 20th.

Elizabeth Koitto
President
Vermont Finnish
American Society

Lukijan kynästä

Hannula reunion

The descendants of brothers Antti, Klaus, Niku, Johan and Matti Hannula who immigrated to the USA in the 1890s and 1900s and settled in the Gardner, Fitchburg and Townsend, Mass. area are planning a family reunion on July 29, 2001 at Saima Park, Fitchburg (MA).

Participants are focusing on genealogy and collecting copies of old photographs and memorabilia for display.

The committee has tried to reach all descendants but real-

ize their list may not be complete. If you were missed, please call Lloyd K. Hannula at (978) 874-0629 or E-mail at lloydhannula@peoplepc.com for further information and to be included in the mailing list.

Lloyd Hannula
Westminster, MA

Looking for Jaakko Hietikko

Jaakko Hietikko born 28 July, 1871 in Teuva, Finland. He came to the U.S. in 1890 and worked at the mines in upper Michigan. In 1920 he was working at an auto factory in Detroit. In 1947 he was listed as a member of the Bethlehem Finnish Lutheran

Church in Detroit.

He died in Detroit on March 2, 1952. He had children Harold, Phoebe, Lyla, William, Sylvia, Elmer, and Mildred. His wife was Mary who died in Detroit July 5, 1942.

According to relatives in Finland the children changed their last name. I think that is probably true because I have contacted most of the Hietikko's listed in phone books in the U.S. and there was no connection.

If you have any knowledge of this family please contact me.

Thank you,
Robert J. Mattson
12 Beverly Ave.
Marblehead, MA 01945
1-781-631-8089
rjmattson1@juno.com

West Paris, ME

Student impressions

The Finnish American Heritage Society of Maine will meet on Sunday, May 20, at 2 p.m. in the Heritage Center in West Paris.

Visiting the members will be student Joanna Sammalvuori of Kuopio and her host family. They will relate their experiences and impressions on cultural differences and history.

Everyone is welcome.

FAHSOM

SPORTS

from page 8

Risku and seven seconds ahead of Söderström, who a week before won the Finnish women's half-marathon championship.

Kotila, Vasala in tight race at 'Hunajahölkä' at Harjava

In another tight running race, Marko Kotila defeated Samuli Vasala by four seconds at the Hunajahölkä (Honey Run) at Harjava, Finland on May 6. Both men also broke Paul Mwangi's old course record of 19 minutes 4 seconds in the 6.4-Kilometer run. Kotila's time was 18:56 and Vasala's 19:00. Juha Hellsten was third with 19:28.

In the women's division on this course, Johanna Risku's 22:20 took it, although age 40+ veteran Päivi Tikkanen, an all-time Finnish distance great, took second only 9 seconds back. In a battle for third, Maria Söderström beat out Minna Pihala by one second, 22:50-22:51.

Pasi Mattila, the Finnish half-marathon champion won the longer 10.25Kilometer race in 31:23. Santtu Mäkinen was second in 31:50 and Mikko Virta third in 32:39.

Kalenteri

CALIFORNIA

- June 3 - Film 'Cat on a Hot Tin Roof,' 2:30 pm, Dining Room, Kaleva Hall, 1970 Chestnut St, Berkeley. 1999 made-for-TV American Playhouse version of Tennessee Williams' classic. Stars Jessica Lange, Oscar-winning Finnish-American from Minnesota. Video format. Info: 510-845-5352. (Please note: date for this event was incorrect in last week's issue. June 3 is the correct date).

CONNECTICUT

- May 19 - Yard sale/cookie sale, 9 am-1 pm, Finnish Hall, 76 North Canterbury Rd (Rt 169), Canterbury. Tables available for anyone interested in participating. Info: 860-376-9930.
- May 26 - Memorial Day Concert & Dance, 7 pm, Aura Hall, Voluntown. Music by accordionists Brent Buswell & Nils Lundin plus Bert Stromholm & Artie Nilson. Refreshments include open-faced Finnish sandwiches.
- June 3 - Open House, 2-5 pm, Finnish Hall, Canterbury. Demonstration, display of Finnish folk weaving; new lending library of donated books; completion of driveway beautification project. Coffee table. Info: 860-546-6671.
- June 4 - Aura Seura meeting, 6 pm, Aura Hall, Voluntown.
- June 7 - Finnish American Heritage Society membership meeting, 7 pm, Finnish Hall, Canterbury.
- June 10 - Open House, 2-5 pm, Finnish Hall, Canterbury. Weaving demonstration; coffee table. Info: 860-546-6671.
- Scandinavian Concert & Coffee, 2 pm, Aura Hall, Voluntown. Featuring accordionist Lars Karlsson and vocalist/guitarist Jan-Olof Andersson.

ILLINOIS

- May 20 - Sunday dinner, 1 pm, Estonian House, Lincolnshire. Sponsored by Finnish American Society of the Midwest.

MAINE

- May 17 - Finn Am Society of Mid Coast Maine meeting, 7 pm, Owl's Head Town Building, Owl's Head.
- May 20 - Finnish American Heritage Society of Maine membership meeting, 2 pm, Heritage Center, Maple St, West Paris. Visiting the members will be student Johanna Sammalvuori of Kuopio and her host family.

MASSACHUSETTS

- May 12 - Suomi-koulu's Children's Concert, 12 noon, Kaleva Maja, Littleton. Kengurumeininki band from Finland will perform.
- May 13 - Sunday Breakfast cooked by Maynard Knights of Kaleva, 7-11 am, Kalevaisen Lodge, Fort Pond, Littleton. Info: 978-264-9044.
- May 15 - Finnish Golden Age Club meeting, 1 pm, Saima Park, 67 Scott Rd, Fitchburg. 'Pot Luck' Mother's Day lunch.
- May 16 - Finnish-American Society of Cape Cod monthly meeting, 7 pm, West Barnstable Community Building, Route 149, West Barnstable.
- May 19 - Ladies of Kaleva rummage sale, 9 am-2 pm, Fort Pond, Littleton.
- Scandinavian 10th Anniversary Gala, 7 pm, Nokia House, Burlington. Dinner & Finnish singer Mikko Kuustonen. Info: 781-648-4171 or saanamcdaniel@net.scape.net
- May 20 - Northeast Finnish American Historical Network meeting, 2 pm, Kaleva Civic Association hall, Littleton.
- Mini Accordion Jamboree Dinner (2 pm) & Dance (4 pm), Viking Club, 410 Quincy Ave, Braintree. Music by Nils Lundin Orchestra. Benefit of Breast Cancer Renewal Project. Reservations: 781-659-2206.
- May 22 - Finnish Golden Age Club meeting, 2 pm, Saima Park, Fitchburg.
- May 26 - Dance, 7:30-11:30 pm, Saima Park, Fitchburg. Music by 'Rhythm.'

- June 16 - Midsommar celebration, Viking Club, 410 Quincy Ave, Braintree.
- June 23 - Spiran Lodge #98 Annual Scandinavian Midsummer Fest, 12 noon-2 pm, Millbrook Meadow, Beach St, Rockport. Performers include Cape Ann Finnish Singers, Marianne Cygnel, Bill Natti. Admission free.
- June 23-24 - 95th Summer Festival, Saima Park, Fitchburg.

MICHIGAN

- May 20 - Finnish American Singers Concert, 3 pm, Finnish Center, 35200 W Eight Mile Rd, Farmington Hills.
- June 1-3 - Springfest, Finnish Center, Farmington Hills. Info: 248-478-6939.
- June 2 - First Annual Acoustic Jamboree, 12 noon-8 pm, Finnish Center, Farmington Hills. Info: 248-486-0707 or 734-425-6940.

MINNESOTA

- June 11-16 - Student Summer Session for ages 7-11, Salolampi Finnish Language Village, Turtle River Lake, County Highway 20, Bemidji. Application form: 800-222-4750 or info@finnsonline.org
- June 18-23 - Student Summer Session for ages 11-15, Salolampi Finnish Language Village, Bemidji.
- June 25-July 7 - Student Summer Session for ages 11-18, Salolampi Finnish Language Village, Bemidji.
- June 25-July 21 - Student Summer Session for high school ages, Salolampi Finnish Language Village, Bemidji.
- July 8-11 - Student Summer Session for ages 8-11, Salolampi Finnish Language Village, Bemidji.
- July 21-22 - Festival Finlandia, Ironworld Discovery Center, Hwy 169 West, Chisholm. Info: 800-372-6437 or www.ironworld.com

NEW JERSEY

- May 26-27 - SkandJam (8th annual Walter Eriksson Musikfest), Vasa Park, Budd Lake, Hackettstown. Info: 973-691-8637 or www.musikfest.com
- June 16 - Midsummer Celebration, County College of Morris, Randolph. Sponsored by Scandinavian American Heritage Society. Info: 201-262-4074 or 201-848-1198.

NEW YORK

- May 11 - Finlandia Foundation New York Metropolitan Chapter annual membership meeting, 8-10 pm, Estonia House, 243 East 34th St, New York City. Election of officers and committee reports. Program: Ten-minute video titled 'Finlandia Foundation' by Finlandia Foundation Inc/Trust.
- June 6 - Sound of Village (Mika Pohjola & Yusuke Yamamoto) CD release concert, 9 pm, KnitActive SoundStage, The Knitting Factory, 74 Leonard St, New York City. Tel: 212-219-3055.
- June 24 - Finlandia Foundation New York Metropolitan Chapter annual family picnic, 11 am, Williams Lake Resort, Rosendale.

PENNSYLVANIA

- May 11-13 - Scandinavian Dance/Culture weekend, Land of the Vikings, Sherman. Info: Helvi Impola, 20 DuBois Rd, New Paltz NY 12561-3820; phone/fax 845-255-6678; email: impolar@newpaltz.edu
- June 3 - FinnFest USA 2001 general meeting, 4 pm, Villanova Financial Building, 800 Lancaster Ave, Villanova.
- June 10 - Annual ceremony at the First Finnish Settlers Monument, 2 pm, Crozer Park, Chester. Dinner 4 pm at Ramada Inn, Essington. Reservations: 302-239-0641.
- July 26-29 - FinnFest USA 2001, Villanova University, Villanova. Info: Phone 856-489-1594; FAX 856-489-1106; e-mail: mail@finnfest2001.org; web site: www.finnfest2001.org

Events subject to change without notice

Finnish Center at Saima Park

Fitchburg, MA

A very happy Vappu

There were so many happy smiling faces at the Finnish Center Vappu Party. The Club House was festive with helium filled balloons on the ceiling and many colored paper streamers on poles called *vappuvuuhka*.

The Finns definitely enjoyed dancing to the music of Veikko Honkala, son, Eric and Juhani Puutio. There was a lovely buffet table with many delicious foods and large variety of wonderful desserts.

There was a mood of celebration in the air. Maybe it started at the gate entrance with the flying of the flags. The flags marked an important event. It was especially nice to see some children at the party. The attendance was very good with 71 people.

Maija Mård and Irene Kammila co-chaired the event and they were assisted by president Alida Herring, Jane Guercio, Susan Sanguinetti, and Sini Harjunmaa who sold tickets and conducted the raffle. The volunteer effort gave members and guests a very nice Vappu Party.

Pauli Oinonen



Music was provided by Eric Honkala (from left), Juhani Puutio and Veikko Honkala.



Finnish Center at Saima Park president Alida Herring.

photos: Paul Oinonen & Lars Widstrand



The plentiful buffet table was laden with Finnish foods.



It is so nice to see a happy smiling Finn. Sini Harjunmaa sold the tickets and greeted members and guests wearing her traditional student cap.

Nokia, Ericsson, Motorola join forces to build Wireless Village initiative

Nokia, Ericsson and Motorola announced last month they have established Wireless Village, the Mobile Instant Messaging and Presence (IMPS) initiative, to define and promote a set of universal specifications for mobile instant messaging and presence services and create a community of supporters.

The specifications will be used for exchanging messages and presence information between mobile devices, mobile services and Internet-based instant messaging services. The protocol will be optimized for the requirements of mobile devices and wireless networks.

The Wireless Village initiative is open to participation from industry supporters interested in providing early comments on and building interoperable implementations of these specifications.

Instant message delivery services enable users to send various types of messages that are delivered in real time. Instant messaging is rapidly evolving to include rich multimedia content, such as audio and video clips and images with traditional text messaging.

Presence services provide a system for sharing personal information about the user's status, (e.g., on-line, off-line, busy), location (home, work), and the moods of their friends and colleagues (happy, angry).

Nokia Mobile Phone

WINTER

builder during the Swedish reign of Finland and his modern statue stands by the shore. It is one of Finland's most famous castles, the other one being that of Turku.

We checked into the Seurahuone Hotel by the marketplace and had a fantastic room overlooking the lake. Again the snowy scenery was so picturesque that one wanted to just keep gazing at it! After a night in Savonlinna we drove by rental car on the well maintained roads to a cottage about 20km from Savonlinna in a place called Kulenninen. It was at the Punkaharju Holiday Club, where we had stayed twice before.

Our cottage rested on the slope of a pine-covered hillside whose slender tall pines seemed to stand like a well-trained parade of soldiers and there, stretched in the distance, was the frozen lake. The cottage consisted of an open kitchen-dining-living-room area with a fireplace in the middle, which we elected not to use since the electric heat was warm and cozy. Modern furniture and appliances with every convenience were there and it was pleasing in every way. Our unit had one bedroom with a large bathroom with sauna (the best part for me!) Other larger units were available as well as single houses.

Since the sauna was electric it took only about half an hour to heat, but of course, for most Finns the only sauna is the 120°C wood-heated

sauna, with birch twig bundles to beat oneself or one's partner with and add further to the heat challenge!

The cottage was just perfect - modern, compact, with lovely views, and close even to the center's restaurant. Since we usually like to eat simply and at home, and since the kitchen had everything needed to make good old-fashioned meals, we never ate there!

Having shopped in Savonlinna for basic foodstuff like coffee, tea, oats, pasta, butter, olive oil, bread, fruits, milk, and chocolates, (and non-basic skis and boots which we brought home) we were well supplied for a start.

With the sun shining, the snow fresh and glittering and lots of it we were ready to try out our brand new skis. The ready-made tracks passed into the forest and fields but sometimes around the lake with open views of the surrounding woods, the reeds along the shore, and in the evening some magnificent sunsets.

We were lucky to be skiing each morning on tracks in fresh powdery snow with a perfect temperature of from -5° to -15°C. Each day the sun shone and, with one exception, we had little or no wind. The skiing couldn't have been better. We soon got reaccustomed to the action of cross-country skiing in which the whole body gets such a workout!

We did one 8-10km trek in

the morning and, after a good lunch and some relaxation, another in the afternoon or early evening, after which we were ready for the hot sauna and then a cozy time to read or watch TV, on one occasion an American sitcom dubbed in Italian with Finnish subtitles!

The World Championships were also now in progress in Lahti, my old schooltown, and my husband was having a wonderful time. The games were part of the reason for our visit and the TV had it all and very conveniently, too, with no need to stand in the cold amidst all the crowds. (I know the atmosphere is not the same!!)

Now the drama of competition was intense, of course, and everything seemed to be going well for the Finnish athletes, especially for the women who were performing remarkably well. They were all such beautiful young women and the Finns were really proud of them. Also the men were expected to bring more gold, some of them being national heroes.

Then disaster struck! A rumor of doping was beginning to spread! The Finns couldn't believe it. How was it possible that some members of the Finnish team were using forbidden drugs to achieve the results which were expected of them?

The whole nation was brought seemingly to a standstill with the news. All of

Finnish sportmanship seemed at stake and the Lahti Games were becoming spoiled, shamed, and ruined. The whole nation was crestfallen and almost as if in mourning, and Lahti had certainly received a black mark in sports history. However, time will heal and Finland will recover from the disaster, it always has, and from much more challenging ones.

We continued our daily ski treks and noticed to our great satisfaction that we were improving, which enabled us to put more and more effort into our strides. It was just a perfect way to spend our days.

In between we made sight-seeing trips to nearby Kerimäki, the home of the world's largest wooden church (closed in winter), and Punkaharju. The latter is, of course, the famous ridge running along southern Finland formed by the ice age, a natural phenomenon forming a tree-lined isthmus between two lakes and, in summertime, a popular route between the lakes. Now in winter with the frozen lakes one couldn't tell if the vast areas on both sides were fields or water. There red-clothed, ice-fishermen contested sharply against the whiteness of the lake.

We also drove to the Finnish-Russian border which was less than 50km from my old home. Of course one cannot cross the border without

turn to WINTER page 12

from page 6

Werner Wiskari: 'NO NIIN'

What it is to be a Finn, honorary and literary

This is a column about "sitä ja tätä" - Finnish for "this and that," though literally translated the phrase means "that and this."

Such Finnish idiomatic circumlocutions lend spice and some unpredictability to a language whose every word is accented on the first syllable and pronounced exactly as written.

Other spicy circumlocutions include (in literal translation from the Finnish): "We went with my wife to town," meaning "my wife and I went to town." But that's enough about this.

Here is the first of this column's three items, each a celebration of some aspects of what it is to be a Finn.

The first center on the marvelous "muikku," a small species of whitefish especially prized by Finns, and how it contributed to the making of an honorary Finn. But first, a bit of Finnish legend:

Once upon a time long, long ago, two brothers living in the far-off reaches of central Asia decided to emigrate westward with their families and hangers-on. Crossing the Ural Mountains, they eventually settled in what is now Hungary.

But, alas, one day the two brothers got into a fight, and so one departed in a huff with his entourage, heading northward, and settled in what is now the Finland-Estonia area.

And, tradition has it, that is how it came to be that Finns and Hungarians are related and share 500 root words, and also why Finns and Estonians pretty much understand each other's language.

Much time passed, and Finns, being cocky and full of *sisu*, began storming through the Finnish woods into Swedish-controlled areas and in general raising mayhem in Swedish settlements. Eventually, the Swedes became tired of it all, struck back, defeated the Finns and made them subjects of the Swedish Crown.

And Sweden's king inducted many Finnish fighters into his royal army and the war the Swedes had long been waging in the area of Poland. And that, some contend, is how it came to be that many Poles look like Finns.

Let us fast-forward now to the Brooklyn, N.Y., of 1960, where a boy who looked just like a Finn was born into a Polish-American family. On growing up, he went to Queens College in neighboring Flushing, where, besides obtaining an education, he met a Finnish-American girl, my daughter Sandra, whom

he resembled to such an astonishing degree that they were continually taken for brother and sister.

Nearly a year after being married, the happy couple visited Finland. And there, in the city of Kuopio, he first chanced to eat -- and, like a Finn, to love -- little whitefish fried a golden brown and marvelously complemented by mashed potatoes.

Over time, his loyalty to "kielbasa," or smoked Polish sausage, was also tested by other Finn-favorites. Among them were "lanttulaatikko" (mashed turnips), "kalalooda" (a fish-and-potato casserole made in our house with canned salmon) and "ohukaisia" (thin Finnish pancakes, which, when properly produced in a very hot frying pan, are simply splendid).

Then late last year, something extraordinary occurred: He asked me to order a RAIVAAJA subscription for him for Christmas. And that is when I knew that my son-in-law Robert Lukowski had indeed become an honorary Finn -- and a special one at that, for he is livelier than any Finn. He has a "Polski" sense of humor.

Aye, a special honorary Finn he is even though he cannot pronounce "Raivaaaja." Somehow it comes out as "Ravioli."

Long before children of all ages began to go wild over Englishwoman J.K. Rowling's Harry Potter chronicles, there were the Moomintroll sagas created by Finnishwoman Tove Jansson.

Somewhere in her imagination, in a part of Finland called Moominvalley, Tove Jansson found some small, chubby, cheerful but shy creatures who are human in



An honorary Finn exhibiting characteristic *jole de vivre* as he shows how this picture should be focused -- on his Finnish-American better half.
photo: Werner Wiskari

most ways although they do not look it. Known as Moomins, they are like stuffed white dolls, with ears on top of their heads and eyes the only discernible features of faces with U-shaped jaws.

The Moomins go into hibernation every November with stomachs full of pine needles to sustain them until spring, when they jump up and engage in wonderful adventures. The first of these occurred after Moomintroll and other members of the Moominhouse found the Hobgoblin's magic top hat on a mountaintop and brought it home, where Moominpappa tried it on.

Also living in the Moominhouse are the wise and mild-mannered Moominmamma, the adventuresome Snufkin, the flirtatious Snork Maiden, the pragmatic Too Ticky, the tough and short-fused Little My, the ever-worried Sniff, the impassive Hermulens and, among other residents, a lady named Fillijonk.

Running through all the Moominbooks, which have been translated into at least two dozen languages, is an implied message urging consideration for fellow beings and understanding for those who are different.

For Tove Jansson, a member

of the small minority in Finland with Swedish as their mother tongue, her Moominbooks are also a way of saying that she and all others in that minority are just as much Finns as the Finnish-speaking majority.

For me, even more memorable than the Moominbooks, though not world-renowned, is "Pikku Pietarin piha" ("Little Peter's Yard"), published in Finnish in Finland in 1960 by Aapeli, an author who preferred to be known by only one name.

It is a charming little book that also has some of the outspokenly rough Finnish edges characteristic of many a Finn's writings. It is at its most charming whenever little Peter has an audience with God.

"Come right in," God says to Peter at the beginning of the first visit, "but wipe your feet."

And that Peter does, wiping his feet on a mat with the word "tervetuloa" ("welcome") on it.

All that he wants is a few minutes with his mother, who has just died, but there is always a reason why that is not possible. She has just gone "upstairs," or she is hav-

ing dinner, or something. All Peter can do is give God a message for her, and occasionally he gets a message in return.

Peter also has engaging conversations in the book with the neighbors' sharp-tongued boys, or with a man who tries to argue that there is no God, or with stepmother Karoliina, who is said to be as big as "a water tower" and at least as outspoken as any Finn, with little eyes that laugh whenever he mouth does.

On meeting Peter, she says mothers are good and stepmothers bad. "But I am not bad," she adds. "Do you believe that?" And Peter says he believes although he is not sure what he believes.

What Finns sound like and are like is well captured in Aapeli's 156 pages, and every now and then it is good to renew one's acquaintance with his Finland.

CORRECTION: Did you, oh Reader, notice the somewhat startling typographical error in my April 11 column about Väinö Tanner? It occurred in the 17th paragraph. For the record, the correct years of the Continuation War between Finland and the Soviet Union were 1941-1944.

Festival Finlandia

Join Us for a Finnish Celebration
on Minnesota's Iron Range! July 21 & 22, 2001

◆ Finnish Music & Folk Dancing Finn Power Band, May Prachar Band and More! ◆

◆ Finnish Games & Contests ◆ Rosemaling Lessons ◆

◆ Youth Talent Show ◆ Finnish and Scandinavian Marketplace with over 30 Vendors ◆

◆ Finnish Worship Service ◆ Authentic Finnish Food ◆

◆ Author Timothy Laitila Vincent Finnish Genetics, Genealogy and Records ◆

Ironworld Discovery Center
Hwy. 169 West ♦ P.O. Box 392
Chisholm, MN 55719
(218) 254-7959 ♦ (800) 372-6437
www.ironworld.com



Come Celebrate your
Finnish Heritage with Us!

WINTER

from page 10

AMERIKAN...
jatkoa sivulta 3

a visa, however it is now one of the well-travelled roads to St. Petersburg.

Sadly the week went quickly by and we returned to Helsinki for a final three days. There we were fortunate enough to purchase tickets to

the Finnish Opera seeing Tosca one evening and then the ballet Swan Lake the following. Both were superb and another benefit of Finland in winter.

So we ended our winter vacation in Finland on high

notes of both fitness and culture. The winter weeks in Finland were most memorable, well worth the challenge and, given the right attitude, not at all cold!

Nelly K. Taylor
Half Moon Bay, CA

RAIVAAJAN...
jatkoa sivulta 5



The caption for the above photograph in last week's RAIVAAJA was incorrect due to a composing error. Here is the caption that was supposed to accompany the picture:

Some of the co-operative boarding house (osuusruokala) employees take time out on a spring day to pose for a snapshot on the roof of the rear section of the Co-operative Building in Fitchburg (MA) in the 1920s. The restaurant was on the second floor of the Co-op Building which was on Main Street and currently the home of Workers' Credit Union. The building in the background with the porches faced Academy Street. In the background on mid-right portions of the new B. F. Brown Junior High School (built in 1922) can be seen.

If you know the name of any of these ladies, please let us know. So far we know only the identity of the one standing first from the left. She is Ida (Lassila) Lindstrom (1882-1955). Raivaaja, P. O. Box 600, Fitchburg MA 01420-0054; raivaaja@net1plus.com

RAIVAAJA

SUBSCRIPTION
AND/OR
ADDRESS CHANGE

NAME _____

ADDRESS _____

New subscription _____ Renewal _____

Payment \$ _____

SUBSCRIPTION RATES:

USA: 12 mo. - \$28.00; 6 mo. - \$20.00; 3 mo. - \$16.00
OUTSIDE USA: 12 mo. - \$33.00; 6 mo. - \$25.00

Raivaaja

P.O. Box 600

Fitchburg, MA 01420-0054

Phone: 978-343-3822 Fax: 978-343-8147

tetun Äitienpäiväjuhlan sanottiin olevan "tilaisuuden, josta kukaan ei voi olla pois. 'Laululintunen', kaunis laulunäytelmä esitetään, jossa nimiosassa on Saimi Newland, toisissa osissa Toivo Viitanen, Riku Siren ja Fred Perin."

Fitchburgin (MA) taidemu- seossa kerrottiin juuri avatun Helene Schjerfbeckin maa- lauksia esittävän taidenäytel- lyn, mikä oli avoinna kesä- kuun 3. päivän saakka.

4. toukokuuta

"Olga W." New Ipswichistä (NH) kertoi Tricini sukkateh- taan ollen viikon "pysähdyk- sissä, kun omistajat ovat jos- sain kokouksessa, joten emännät, jotka siellä työsken- televät ehtivät tehdä kevät- siivousta."

5. toukokuuta

Suomi-Synodiin kuuluvien Idän piirin seurakuntien vuo- sikokous pidettiin Gardne- rissa (MA) Ev. Lut. seurakun- nan kirkossa huhtikuun 28. p:nä. "Kokouksen avasi piirin esimies past. Viljo Heiman puhe lyhyesti ja johtaen rukouksen."

65 vuotta sitten

2. toukokuuta 1936

Worcester (MA) uutisissa kerrottiin, että kesänvietto- paikka Mölylä avataan käyt- töä varten 17. p:nä. "Se on sunnuntai- ja on sinne suunniteltu oikein kansan päivälliset ja sitä varten on jo komitea työssä. Henkisen ohjelman hommaa valistus- komitea."

5. toukokuuta

Lehdestä löytyi seuraava "Sauna myytävänä" ilmoitus: "Käsittää kymmenen puku- huonetta ja viisi kylpyhuonet- ta, kaikki hyvässä kunnossa. Myydään omistajan vanhuu- den tähden. Sopii tulla kat- somaan, hinta on halpa suo- raan omistajalta. Matti Lai- ne, omistaja. 48 Town Hill St., Quincy, Mass."

kyistä paremmin ymmärtäi- sivät vapaan korkean koulu- tuksen arvon."

Teknologiavalmius

"Toinen tärkeä syy on se, ett suomalaiset ovat aina olleet valmiita ottamaan käyttöön uusia keksintöjä ja aktiivises- ti hyväksikäyttämään uusia teknologioita. Emme ole kos- kaan vastustaneet teknisiä keksintöjä."

"Jos ajatellaan Nokian kal- taisia huipputeknologiayrityk- siä, meidän on tänä päivänä helppo ymmärtää miksi pitää olla aktiivinen ja aina valmis viemaan uusinta teknologiaa eteenpäin. Tämä ei kuiten- kaan ole pelkästään nykypäi- vän testiasia. Jopa 1800-lu- vun lopulla, kun puhelin kek- sittiin ja Graham Bell otti sen käyttöön USA:ssa, kesti vain yhden vuoden, ennenkuin en- simmäistä puhelinta käytet- tiin Suomessa. Tämä todistaa sen, että meillä on historial- lisia traditioita käyttää uu- simpia keksintöjä nopeasti."

"Samoin, kun Thomas Alva Edison suunnitteli ensimmäi- sen sähkövoimalaitoksen New Yorkiin, kesti vain kaksi vuot- ta, ennenkuin ensimmäinen raketin Finnlaysonin teh- taitteille, Tampereelle. Suomi ei silloin vielä ollut itsenäinen kansa, vaan osa Venäjää. Tä- män jälkeen kesti vielä vuosi, ennenkuin sähkövoimala ra- kennettiin Lontooseen ja kak- si vuotta ennenkuin sellainen saatiin Berliiniin."

"Miksi sitten suomalaiset ovat aina niin helposti omak- sunut uusia teknologioita? Sanoisin, että se on meillä geneeissa. Olemme eläneet niin vaikeissa olosuhteissa, että kaikki helpottava tekno- logia on toivotettu tervetul- leeksi. Näin on ollut jo sato- jen vuosien ajan, ei ainoas- taan viime vuosikymmenen lo- pulla."

On aika kertoa

Viimeisenä kommenttinaan amerikansuomalaisista Aho mainitsee, että on oppinut heiltä paljon näiden muuta- man kuukauden aikana, mitä on täällä asunut. Hän on kes- kustellut lukuisien täällä syn- tyneiden tai täällä jo pitkään asuneiden siirtolaisten kans- sa.

Aho on sitä mieltä, että on aika kertoa suomalaisten tari- na, sillä sitä ei vielä ole ker-

rottu. Täällä on lukuisia pai- kallisia historioita ja kerto- muksia maahanmuuttajista, mutta suomalaisten tarinaa ei ole kerrottu.

"En ainakaan ole vielä mis- sään nähnyt kertomusta siitä, mikä on ollut suomalaisten rooli tämän maan rakenta- misessa. Se ei ehkä ole histo- riotsijoiden tehtävä, vaan ta- voite kaunokirjallisuuden edustajille. Jos haluat ym- märtää suomalaisten histori- aa 1900-luvulla, sinun ei pidä tutkia historiallisia doku- mentteja, vaan lukea Väinö Linnan Täällä Pohjantähden alla. Jos luet sen kirjan, ym- märtät mitä suomalaisten elämä oli viime vuosisadalla."

"Samalla tavoin toivon, että joku ottaisi vastuun ja alkaisi kirjoittaa kirjaa suomalaisten historiasta Amerikassa. Toi- von, että hän pystyisi kirjoit- tamaan kirjan siten, että Suo- messakin ymmärrettäisiin, mitä ovat tehneet nämä 300 000 ihmistä, jotka muuttivat tänne. Mitä he ovat kärsineet, mitä he ovat saavuttaneet ja mikä heidän roolinsa on ollut, kun Yhdysvaltoja rakennet- tiin. Toivon todella, että sel- lainen kirja kirjoitettaisiin. Te tarvitsette sitä täällä, mutta me Suomessa tarvitsemme sitä vielä enemmän."

TORONTO...
jatkoa sivulta 3

maanosaa, Aasia ja Amerik- ka; Aasiassa hakijoina Peking ja Osaka ja Amerikalla Toron- to.

Kirjoittaja hartaasti toivoo, että nyt olisi Kanadan sekä Ontarion ja kerta kaikkiaan väkiriikkaan ja monipuolisen Toronton vuoro järjestää olympian kesäakisat vuonna 2008.

Vuonna 2012 olkoon sitten Kiinan vuoro...

Moskova on myös paikka, missä Juan Antonio Sama- ranch, KOK:n puheenjohtaja, saa seuraajansa heinäkuus- sa. Hän onkin silloin hallin- nut tätä järjestöä yli 20 vuot- ta. Samaranch oli vuonna 1980 Espanjan suurlähettiläs Neuvostoliitossa, kun hän tuli valituksi puheenjohtajaksi kansainväliseen olympiajär- jestöön, jota hän on nyt hal- linnut yli 20 vuotta.

Consulate General of Finland

866 United Nations Plaza
Suite 250

New York, NY 10017

Tel: (212) 750-4400

Fax: (212) 750-4418

E-mail:

finconny@ix.netcom.com

Please visit our web site at

www.finlandnyc.org for

information on our services,

Finnish events in the

New York area and general

information about Finland.

THE FINLANDIA FOUNDATION

NY Metropolitan Chapter, Inc.

Meetings every 2nd
Friday of the month from
October through May.

The Estonia House

243 East 34th St., NYC

Mailing address for
information

P.O. Box 2590

Grand Central Station

New York, NY 10163

New Yorkin Suomalainen Evankeisluterilainen SEURAKUNTA

at Park Avenue
Methodist Church
106 E. 86th St., NYC 10028

Services in Finnish language
Sundays 3 p.m.

For further information:
212-838-2849
718-892-2712